1ra. SECCION

EL LITORAL

EDICION UNICA

Año LII — No. 16.841 22 páginas en 2 secciones Precio: $ 0,20 SANTA FE, LUNES 8 DE JUNIO DE 1970 Dirección y administración: San Martín 2651|59 — Tel. 20101

La Junta de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas depuso al Gral. Onganía

El enfrentamiento se produjo al pedir Lanusse rectificaciones al Estatuto de la Revolución, lo que motivó su relevo como titular del Ejército

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Se difundió por radio un [illegible] del comandante en Jefe del Ejército, teniente general Alejandro A. Lanusse, en el que anuncia que "la responsabilidad asumida por el Ejército es incompatible con la firma de un nuevo cheque en blanco al presidente de la República, para resolver aspectos trascendentales del proceso de la Revolución Argentina".

Anuncia que, "en consecuencia, propondrá las rectificaciones que correspondan al Estatuto de la Revolución Argentina para dar una mayor participación a los comandantes en jefe".

El comunicado explica que el día 2 del corriente, en la reunión del CONASE, "sobre la base de un estudio realizado por el Estado Mayor del Ejército, el comandante señaló la conveniencia de que para la formulación de políticas institucionales el gobierno recibiera a todas aquellas personas que por su representatividad pudieran aportar ideas para la formulación de tales políticas".

Dice que "el presidente expresó que [illegible] a la conducción de la Revolución Argentina".

"La Junta de Comandantes en Jefe celebró reunión el 4 de junio resolviendo que era necesario trazar estrategias de un plan correspondiente a la marcha institucional del país", añade.

Señala que "no debía excluirse la posibilidad de consultar a personas de auténtica representatividad".

[illegible] ratificó el concepto personal de la autoridad que ejerce y no [illegible] la opinión del comandante en jefe.

REUNION DE LOS TRES COMANDANTES

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — La reunión que celebraron esta mañana los tres comandantes en jefe de las fuerzas armadas se prolongó por más de dos horas.

Posteriormente el comandante en Jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, mantuvo otra reunión con los altos mandos de esa fuerza e igual cometido cumplieron el brigadier mayor Carlos Alberto Rey en el edificio "Cóndor", y el almirante Gnavi, en la sede de la Marina.

Tras esa reunión se difundió el comunicado por el cual se solicita al presidente de la Nación un cambio en la conducción política del país. Los ayudantes de los tres comandantes, posteriormente, entregaron en la Presidencia de la Nación sendos comunicados similares suscriptos por los respectivos titulares.

Cabe consignar que luego del mediodía el cardenal primado de la Argentina, monseñor Antonio Caggiano, concurrió a la sede del Comando en Jefe del Ejército y mantuvo una breve conferencia con su titular, teniente general Lanusse.

Al abandonar el edificio, el prelado manifestó que había sido una visita de [illegible].

COMUNICADO DEL EJERCITO

Diose a conocer el siguiente comunicado poco antes de mediodía:

"Comando en Jefe del Ejército. Departamento Relaciones de [illegible] Prensa y Difusión, número 121.

"Buenos Aires, 8 de junio de 1970. En la reunión del CONASE del 2 de junio de 1970, sobre la base de un estudio realizado por el Estado Mayor General del Ejército, el comandante en jefe del Ejército insistió en la [illegible] formulada con anterioridad, de que era necesario concretar un plan político.

"Para ello sería conveniente que el gobierno requiriera a todas aquellas personas que por su representatividad y sus cualidades personales (conocimientos especiales, etc.) pudiesen, a su juicio, aportar colaboración de interés.

"El excelentísimo señor presidente de la Nación expresó que dichas medidas implicaban [illegible] modificaciones sustanciales en la orientación seguida por el P. E. nacional hasta el momento; en consecuencia, consideró que los comandantes en jefe de las fuerzas armadas tenían la responsabilidad de profundizar su estudio y de hacerle llegar sus conclusiones en el plazo más breve posible.

"Con tal motivo la Junta de Comandantes en Jefe celebró una reunión el 4 de junio de 1970, en la cual se resolvió por unanimidad que:

"1o. — Era necesario trazar las estrategias (plan) correspondientes a las políticas nacionales del campo político, una vez aprobadas por el CONASE.

"2o. — Dicho plan debía comprender un conjunto de previsiones y medidas, así como el proceso de las diferentes etapas sucesivas, para lograr los objetivos que la Revolución se ha fijado en el campo político.

"3o. — Durante el proceso de elaboración del plan político no debía excluirse la posibilidad de consultas a las personas que tengan la auténtica representatividad de distintos sectores de la actividad nacional.

"De lo conversado en esa oportunidad y de las expresiones del excelentísimo señor presidente de la Nación en la reunión del CONASE inmediatamente posterior, surgió que su opinión no coincidía con la que le habían hecho conocer los comandantes en jefe y que era sustentada por sus respectivas fuerzas.

"Además, ratificó su concepto personal de la autoridad que ejerce en virtud de su investidura, afirmando que en realidad el gobierno era el presidente de la República.

"Ante esa circunstancia, el comandante en jefe del Ejército, de acuerdo con sus convicciones e interpretando el sentir y la opinión de la institución, ha resuelto:

"1o. — Que la responsabilidad asumida por el Ejército en la Revolución Argentina es incompatible con la firma de un nuevo cheque en blanco al excelentísimo señor presidente de la Nación para resolver por sí aspectos trascendentales para la marcha del proceso revolucionario y los destinos del país.

"2o. — En consecuencia, propondrá las rectificaciones que corresponda introducir al Estatuto de la Revolución Argentina con el objeto de esclarecer una mayor participación de los comandantes en jefe en la adopción de las decisiones fundamentales del gobierno".

POSICION DE LA ARMADA

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Poco después del mediodía un ayudante de la Marina entregó al periodismo el siguiente comunicado:

"En razón de que el presidente de la Nación ha expresado ante los comandantes en jefe en la reunión del CONASE del día 5 su desacuerdo con la adopción de un plan político y profundamente preocupado por la salida institucional del país he resuelto en mi carácter de comandante en jefe de la Armada suspender la entrevista que los señores almirantes debían mantener hoy con el primer magistrado y en mi condición de presidente de la Junta de Comandantes en Jefe proceder a su citación para estudiar la situación creada, ya que por expresa disposición presidencial la junta había dado una opinión positiva al respecto". Firmado: Pedro J. Gnavi, comandante en jefe de la Armada.

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — La Junta de Comandantes en Jefe resolvió deponer al presidente Onganía.

El comunicado de los comandantes dice:

"La Junta de Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, a las 15.15 del 8 de junio de 1970, ha resuelto reasumir el poder político de la República.

"Como consecuencia, ha depuesto en su cargo al señor teniente general don Juan Carlos Onganía".

INFORMES EXTRAOFICIAL DEL EJERCITO

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — En el Comando en Jefe de Ejército se distribuyó la siguiente información extraoficial:

Los puntos de queja expresados por Lanusse son los siguientes:

1o.) Pérdida de impulso del proceso revolucionario.

2o.) Lentitud observada para concretar obras fundamentales de desarrollo nacional.

3o.) Silencio ante denuncias de negociados.

4o.) Ineficacia asignada a funcionarios públicos.

5o.) Vínculos de funcionarios con intereses extranjeros.

6o.) Ausencia de ideas concretas sobre la culminación del proceso y la salida revolucionaria.

7o.) Actividades de sectores que cuentan con apoyo de altos funcionarios.

8o.) Tensiones sociales agravadas por la difícil situación de los sectores populares.

RENUNCIO CACERES MONIE

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El ministro de Defensa, Dr. Rafael Cáceres Monié, renunció al cargo.

CONVOCAN A LOS MANDOS

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — En el Comando en Jefe del Ejército se informó que se ha convocado a una inmediata reunión a los jefes del Ejército, la Fuerza Aérea y la Marina en la sala de situación del Ministerio de Defensa.

Se agregó que toda la información relativa a la Junta de Comandantes es canalizada por la Comandancia en Jefe del Ejército.

DESPLAZAMIENTO DE EFECTIVOS

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — La Junta de Comandantes en Jefe informó que "efectivos de la Décima Brigada de Infantería efectúan desplazamientos para ocupar y proporcionar seguridad a los objetivos previstos".

También se informó que "tropas de la Infantería de Marina y efectivos terrestres de la Fuerza Aérea se reúnen en el edificio del antiguo Comando en Jefe de la Armada, a fin de cumplimentar órdenes emanadas de la Junta de Comandantes en Jefe".

EN NUESTRA CIUDAD

No obstante los sucesos que son de dominio público, la actividad en el ámbito de esta ciudad era normal hasta las 16.30.

La policía no había reforzado las guardias y en el departamento central de policía se encontraban a dicha hora el jefe de la repartición en la provincia, coronel (RE) Adolfo Tomás Druetta, y el titular de La Capital, teniente coronel (RE) Julián Pastor Lemme, sin haberse dispuesto hasta ese momento el acuartelamiento de los efectivos.

EL RELEVO DE LANUSSE

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — El presidente Onganía relevó al comandante en jefe del Ejército, teniente general Alejandro Lanusse, y, según se informó oficialmente, lo sustituyó en esas funciones.

El presidente Onganía dijo "la era de los golpes y los planteos ha terminado. No volverá".

Dijo también que "mientras ejerza la responsabilidad que me ha sido conferida por las fuerzas armadas cumpliré el juramento prestado ante Dios y la patria".

"Como presidente de la Nación no puedo aceptar una invitación al caos y una convocatoria al desorden, cuando no a una lucha civil", añadió.

"Se comunica al Ejército que este mensaje ha sido enviado para ser transmitido por la red del Ejército".

COMUNICADO DE LA PRESIDENCIA

Minutos después de las 14 se entregó en la sala de periodistas de la Casa de Gobierno el "comunicado número uno del excelentísimo señor presidente de la Nación". Dice textualmente:

"En el día de la fecha el señor teniente general Alejandro Lanusse ha difundido un mensaje al Ejército que atenta contra la autoridad del presidente de la Nación al formular apreciaciones que exceden el marco de su competencia específica.

"Por ello, en ejercicio de mis atribuciones como presidente de la Nación Argentina he relevado al señor teniente general Lanusse del cargo de comandante en jefe del Ejército y he asumido dicho cargo en virtud de las atribuciones que me confiere la Constitución Nacional y la ley 18.416.

"La Revolución Argentina restableció el orden y la paz, quebrantada en el país por un largo proceso de disidencias y enfrentamientos políticos.

"Mientras ejerza la responsabilidad que me ha sido conferida por las fuerzas armadas de la Nación, y que ejerzo en nombre del pueblo argentino, cumpliré el juramento prestado ante Dios y mi patria.

"La República Argentina no puede tolerar nuevos planteos y enfrentamientos armados al margen de las instituciones que la Revolución ha establecido para canalizar las inquietudes de las fuerzas armadas.

"La era de los golpes y los planteos ha concluido y no volverá. Las desgraciadas circunstancias en que ha desaparecido el teniente general Aramburu constituyen, para todos y cada uno de los argentinos, una triste y severa advertencia. Como presidente de la Nación no puedo aceptar una invitación al caos y una convocatoria al desorden, cuando no a una lucha civil.

"Los jefes de los cuerpos de Ejército y cada una de las unidades que componen se harán responsables de esta hora que vive la República y mantendrán al Ejército en el orden y la disciplina del que nunca deben apartarse en difíciles momentos para la Nación. Sabrá cada uno acatar y cumplir con su deber, con la responsabilidad y sereno juicio a que están llamados los que ejercen el mando".

CUSTODIA EN LA CASA DE GOBIERNO

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Los accesos a la Casa Rosada fueron totalmente clausurados, a las 14.35 de hoy, con expresas instrucciones de facilitar la evacuación del personal estatal.

Mientras, se informó que se había ordenado una activa vigilancia de las fuerzas de seguridad que la custodian.

En Panamá ha sido frustrado un golpe militar

PANAMA, 8 (UPI). — Tres ex coroneles de la Guardia Nacional que trataron infructuosamente de derrocar al régimen instalado por el general Omar Torrijos escaparon durante la madrugada de la cárcel modelo de esta ciudad.

Los prófugos son Ramiro Silvera, Amado Sanjur y Luis Nenzen Franco, detenidos desde el 16 de diciembre último cuando trataron de derrocar a Torrijos mientras éste se encontraba en México.

Indagación acerca del secuestro del general Aramburu

BUENOS AIRES, 8 (UPI). — Se informó esta mañana en el Departamento Central de Policía, que se halla alojado en Coordinación Federal el joven detenido recientemente en la ciudad entrerriana de Concordia, a quien se lo sindica como comprometido en el secuestro del teniente general Aramburu.

Según la policía, aquel ha sido identificado como Héctor Mario Roisman Ferreira y, según declaró, fue expulsado del Colegio Militar de la Nación mientras seguía la carrera militar.

Roisman Ferreira fue apresado por la policía entrerriana en momentos en que conducía un Peugeot 404 color blanco, hallándose entre sus efectos personales varios documentos con distintos nombres.

Declaró en Concordia que había viajado a la capital federal para negociar la cosecha de arroz levantada en la estancia que su futuro suegro posee en la población de Alvear, Corrientes, denominada "Ñanderú".

En el Departamento Central de Policía se estima que de un momento a otro el detenido será llevado nuevamente ante el juez que entiende en el sumario iniciado a raíz del secuestro del ex presidente provisional de la Nación a los efectos de que aclare su situación.

La señora de Aramburu

Esta mañana, a las 9,15, la señora Sara Herrera de Aramburu concurrió a misa en la capilla del colegio Champagnat, situada frente a su domicilio. La acompañó su hija y al cabo de media hora regresó a su departamento.

SIGUEN LOS ATAQUES AEREOS ISRAELIES A BASES EGIPCIAS

La operación de esta madrugada duró cinco horas y estuvo dirigida contra los emplazamientos de artillería en la zona del canal de Suez

TEL AVIV, 8 (UPI). — Los aviones israelíes continuaron atacando objetivos militares egipcios a lo largo del canal de Suez anoche y esta madrugada en una operación de cinco horas.

Se inició así el decimoctavo día consecutivo de prolongadas acciones aéreas de Israel en territorio de la República Arabe Unida mientras crece la expectativa ante la posible decisión norteamericana de vender más aviones de combate al Estado judío.

E.U. habría ya resuelto vender aviones a Israel

Por su parte, los funcionarios israelíes se negaron a hacer declaraciones hoy acerca de las noticias procedentes de Washington según las cuales el presidente norteamericano, Richard M. Nixon, ha decidido ya vender nuevos aviones a Israel.

"No tenemos comentarios que hacer, al menos por el momento", declaró un vocero.

La revista "Newsweek" decía el sábado que la Casa Blanca anunciaría en breve su decisión de proporcionar al Estado judío por lo menos parte de los 125 aparatos que había pedido. Esta fue también la impresión de los corresponsales extranjeros en Washington después de haber escuchado la entrevista que se le hizo por televisión al secretario de Estado, William Rogers. Este manifestó que se dará a conocer muy pronto una decisión sobre la venta de aviones a Israel, e indicó que la misma sería favorable.

Los funcionarios de Jerusalén expresaron un optimismo cauteloso respecto a que los Estados Unidos pudieran acceder al pedido israelí, pero al propio tiempo dijeron que los estadounidenses parecen no dar la importancia que merece el alcance y las posibles repercusiones de la intervención de la Unión Soviética en la crisis del Medio Oriente, probablemente con la esperanza de que los soviéticos apoyen alguna forma de solución del conflicto árabe-israelí.

El presidente de la RAU, Gamal Abdel Nasser (izquierda), es obsequiado con un símbolo por el jefe de la agrupación Al Fatah, Yassir Arafat (centro), durante un acto realizado en la ciudad de El Cairo. (Radiofoto UPI).

Hay 800.000 personas sin hogar en el Perú

Los informes oficiales hacen saber además que el números de heridos oscila en 50 mil y 100 mil

LIMA, 8 (UPI). — Las operaciones de auxilio a los sobrevivientes del trágico terremoto del 31 de mayo continúan a ritmo redoblado en el valle de Huaylas, donde se estima que hay medio millón de sobrevivientes, muchos de ellos bloqueados por deslizamientos de tierra.

La última estimación oficial consigna que hay 800.000 personas sin hogar y entre 50.000 y 100.000 heridos. En cuanto a los muertos oficiosamente se ha manifestado que la cantidad puede oscilar entre 40.000 y 50.000.

Un aeródromo reparado por paracaidistas en Anta, cerca de Huaraz, ha estado recibiendo aparatos de carga DC-3 desde el sábado. Se tiene la esperanza de que el camino de la costa, vía Pativilva, permitirá en breve el paso a una caravana de camiones de socorro que se dirige al "Valle de la muerte" detrás de los grupos de reparación de carreteras.

Coordinan envíos de ayuda

Catorce vehículos de la Cerro de Pasco Corporation, empresa de propiedad norteamericana, llegaron a Huaraz con 22 toneladas de alimentos y medicinas ayer.

El sábado, aviones peruanos y norteamericanos llevaron 20 toneladas de abastecimientos. Ayer se enviaron 22 toneladas a Huaraz, en el centro del valle, y 15 fueron descendidas con paracaídas desde el aire sobre una docena de villas desvastadas por el sismo.

Un gigantesco helicóptero Chinook, del ejército norteamericano que puede transportar tres toneladas de carga y vuela a una altura de casi 5.000 metros se unió hoy a la operación general de socorro a la zona afectada. Un segundo aparato del mismo tiempo se ensamblará para unirse al anterior a la brevedad posible. Ambos fueron traídos aquí desarmados en enormes aviones de transporte C-133.

Dos hospitales de campaña y 5.000 tiendas se hallan en camino desde los Estados Unidos.

La Asociación de Scouts solicitó autorización para montar una ciudad de tiendas cerca de Lima para ofrecer refugio temporario a unos 8.000 niños que quedaron huérfanos como resultado del desastre.

Relato de una sobreviviente

Irene Huaman Villón, de 18 años, una de las pocas personas sobrevivientes de Yungay, donde se estima que 17.000 perecieron bajo una avalancha, declaró que un torrente de lodo la arrastró a ella y su familia [illegible] ta por siete personas— cuando trataban de huir de su hogar situado en los alrededores de la ciudad.

"Fui arrastrada varios metros y [illegible] contra [illegible] ca. [illegible] familia desapareció bajo el cieno. Vi algo que se movía entre el lodo. Era mi hermanito Víctor, de ocho años. Estaba casi ahogado. Llamé a gritos pidiendo ayuda, pero nadie vino porque temían quedar atrapados en el barro, tuve que llevar a Víctor, tenía una pierna [illegible] a un médico que lo ayudara, pero este sólo pudo ofrecerle palabra de consuelo. Había perdido todos sus instrumentos, [illegible], su hogar y su familia".

A Tailandia dará ayuda la Unión

WASHINGTON, 8 (UPI). — Una trascripción muy censurada de una audiencia en la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado ha permitido conocer un "plan contingente" del ejército norteamericano para proteger al gobierno de Tailandia contra un posible golpe de Estado comunista.

El acuerdo bilateral, firmado en 1965, no ha sido sometido a la aprobación del Senado y el Congreso no fue notificado del mismo hasta el año pasado.

De acuerdo con la transcripción de las audiencias realizadas en noviembre último y difundida ayer, los funcionarios del gobierno y los senadores mantuvieron serias discrepancias acerca de si dicho plan significaba o no un compromiso del gobierno norteamericano hacia el tailandés.

Leonard Unger, embajador norteamericano en Bangkok, arguyó con firmeza que no, aunque [illegible] titula un "elemento de seguridad" hacia el gobierno de ese país de que Estados Unidos acudiría en su ayuda en su calidad de miembro de la Organización del Tratado de [illegible].

Dijo, asimismo, que Norteamérica [illegible] hacia la "[illegible]" de Tailandia si está amenazada por fuerzas externas pero el presidente del comité, senador William Fulbright y [illegible] que toda vez que el acuerdo [illegible] por el primer ministro de Tailandia y el general norteamericano Richard Stilwell, [illegible].

[illegible] puntualizaron, sin embargo, que aún no está claro qué partes del acuerdo son aplicables luego de la legislación aprobada el año pasado, por la cual se prohibe el uso de tropas terrestres norteamericanas en Tailandia o Laos.

La cámara está considerando ahora una medida similar con relación a Camboya.

La transcripción da pocos detalles de otro acuerdo, también debatido en la oportunidad, y que fue firmado por autoridades de Tailandia y el embajador Unger.



Reunión de dos presidentes. •El presidente Richard Nixon acompaña al primer mandatario de Venezuela, Rafael Caldera, en los jardines de la Casa Blanca, en Washington, luego de la segunda reunión privada en la que continuaron considerando la solicitud venezolana referida a mejoras para la exportación de petróleo (Radiofoto UPI)

Su jurisdicción en el mar ha reiterado Chile

SANTIAGO (Chile), (UPI). — El canciller [illegible] Valdés [illegible] el derecho de Chile a preservar y explotar [illegible] el mar adyacente hasta la distancia de 200 millas de la costa, en su superficie y fondo oceánico.

Las palabras del ministro [illegible] en diversos círculos como una respuesta indirecta a la reciente propuesta del presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon, [illegible] sobre el mar hasta doce millas de la costa y hasta los 200 metros de [illegible].

Las cancillerías del Perú y Ecuador rechazaron en comunicados oficiales el [illegible].

El gobierno peruano, además, ha invitado a todos los países latinoamericanos a una conferencia sobre los derechos del mar a [illegible] en Lima en agosto próximo, para reafirmar el principio de la soberanía marítima sobre las 200 millas.

Chile, Perú y Ecuador fueron los primeros en sostener la jurisdicción del mar territorial de 200 millas, principio al que se sumaron posteriormente la mayoría de los países latinoamericanos.

En una ceremonia efectuada con motivo del sexto aniversario [illegible] Antártico Chileno, el canciller reafirmó el derecho a preservar y explotar el mar adyacente hasta la distancia de 200 millas [illegible], y agregó: "No debemos olvidar que esta definición política y jurídica nació como una legítima reacción al apetito vandálico de quienes en pocos años vinieron para explotar hasta su total agotamiento especies únicas que legítimamente debieron ser consideradas dentro de nuestro patrimonio y del de la humanidad".

Más adelante se refirió a los "apetitos" por los fondos marinos, diciendo que los fondos oceánicos extrajurisdiccionales y su subsuelo son patrimonio común de la humanidad.

"Por ende —agregó— sostenemos que nadie podrá adquirir ni reivindicar derecho alguno sobre ellos y nadie podrá explotar sus riquezas sin el consentimiento de la comunidad internacional y que será ésta quien determi[ne] [y] realizará esa explotación".

Dejó de existir en Montevideo el embajador Bunge

MONTEVIDEO, 8. — A raíz de un accidente automovilístico ocurrido en las últimas horas de la tarde del sábado falleció el embajador argentino Dr. Ignacio Alejandro Bunge. Según se informó en la representación diplomática, el embajador regresaba solo de Punta del Este, donde había asistido a una comida ofrecida por el gobierno uruguayo a los ministros de Obras y Transporte de los países del "cono sur" que recientemente efectuaron una reunión en esta capital.

Por motivos que se desconocen el vehículo volcó a la altura del kilómetros 55 de la ruta interbalnearia, sufriendo el embajador traumatismo de cráneo. Transportado con la urgencia del caso al hospital de Clínicas de Montevideo, dejó de existir poco después de ingresar. Sus restos fueron trasladados a Buenos Aires en un avión de la Fuerza Aérea Argentina.

:: :: ::

Ignacio Bunge nació en Buenos Aires el 13 de febrero de 1917 y cursó sus estudios secundarios en los colegios del Salvador y de la Inmaculada Concepción de Santa Fe. En nuestra ciudad obtuvo su título de abogado en la Facultad de Derecho de la Universidad Nacional del Litoral, e ingresó en la carrera diplomática en 1945. Tras desempeñar distintos cargos en la Cancillería fue designado [illegible] ministro consejero en España, embajador en Finlandia y cónsul general de Hamburgo. De regreso al país en 1967, actuó como director de asuntos consulares del Ministro de Relaciones Exteriores y en 1969 pasó a desempeñarse como titular de la representación de nuestro país en el Uruguay. Le sobreviven su esposa Susana E. Varela Keen y cinco hijos. Su deceso ha sido muy lamentado en los círculos sociales de esta capital, a los que estaba estrechamente vinculado.

Huelga de policías y saqueos en varias ciudades de Suecia

ESTOCOLMO, 8 (AFP). — Las ciudades suecas más importantes se asemejaban este fin de semana a las ciudades norteamericanas en los días de más intensos conflictos raciales: Comercios saqueados, autos destrozados y peleas en todas las esquinas.

La causa de tales desórdenes fue el paro declarado por 500 policías de la capital y de otras importantes ciudades suecas para intentar reactivar así las conversaciones sobre mejoras salariales que se encuentran estacionadas.

Los veinte oficiales de la policía de Estocolmo que prestaron servicio se vieron impotentes para contener a las bandas juveniles que durante la noche dominaron la ciudad. Un grupo motorizado de unos cincuenta jóvenes se dedicó a destruir sistemáticamente cuantos coches encontraba en su camino y a saquear los comercios, especialmente los de bebidas alcohólicas, que se despachan racionadamente en el país.

Murió el escritor inglés E. Forster

LONDRES, 8 (UPI). — El escritor E. M. Forster, una de cuyas novelas "A passage to India" (Viaje a la India) fue considerada como obra clásica en sus días, falleció ayer a los 91 años de edad.

Lord Arran, biógrafo del autor, declaró que éste murió en Coventry, donde se restablecía en casa de unos amigos tras un ataque al corazón que sufrió recientemente.

En el colegio superior de King en la Universidad de Cambridge donde Forster vivió últimamente como socio de honor, la bandera fue izada a media asta y los estudiantes, algunos con lágrimas en los ojos, se reunieron en el patio del edificio en señal de duelo.

Contó entre sus amigos literatos a Henry James, James Joyce y Virginia Woolf, quienes le consideraban como persona algo extraña, de fácil ingenio pero reservado y mo[illegible].

Hijo de un arquitecto anglo irlandés de la clase media, Forster descendía de intelectuales, quienes, según sus propias palabras, poseían "piedad, auténtica bondad, complacencia, un noble espíritu cívico y ningún sentido de lo invisible".

POLITICA NACIONAL

El caso Aramburu precipita la crisis del plan político oficial

Por Angel D. Anaya

BUENOS AIRES. — Las consecuencias políticas de la desaparición de Pedro Eugenio Aramburu tomaban al finalizar la semana el rumbo previsto por los intérpretes del agotador y vertiginoso [illegible] abierto el 29 de mayo. Concretado el llamativo armisticio de los comandos revolucionarios de 1955 y el peronismo oficial, el ex presidente Frondizi y el comité nacional de la ex UCRP dieron a conocer sus puntos de vista tomando el secuestro del ex presidente provisional como punto de partida de severas admoniciones contra el gobierno. Fue demasiado obvio para ignorarlo el hecho de que ambas actitudes se produjeran después que el peronismo asumiera públicamente la suya. Pero también fue evidente que en ambos casos, desarrollistas y radicales subieron a la tribuna opositora sorprendidos por el espectacular acuerdo de circunstancias de los viejos enemigos de 1955.

La declaración del doctor Frondizi tuvo una diferencia fundamental con la del doctor Ricardo Balbín y sus correligionarios del cuerpo directivo. Mientras el primero, siguiendo una estrategia que no abandonó desde junio de 1966, arrojó un nuevo mazazo a la Casa Rosada tratando de no afectar a las fuerzas armadas y el sentimiento revolucionario, el radicalismo rechazó en bloque a la Revolución Argentina y su gobierno.

La actitud de Frondizi fue, sin duda, más práctica que la de sus correligionarios del pasado, en la medida en que ni siquiera las especulaciones más agoreras permiten suponer que la Revolución de 1966 pueda padecer crisis que la lleven a su extinción. Por otra parte, el ex presidente hace suyos argumentos que dos días antes habían expuesto en sus respectivas declaraciones los comandos revolucionarios y el delegado de Juan Perón, Jorge Paladino, y algunas de las inquietudes que, en el orden político, tienen los cuadros superiores de las fuerzas armadas.

Con mayor mesura dialéctica, el ex Partido Demócrata de Mendoza, centro vital del clásico conservadorismo nacional, prefirió también no herir los sentimientos castrenses limitándose a golpear en los flancos del gobierno. En la oleada de definiciones urticantes, los comandos revolucionarios de 1955 hacían una reaparición en la tarde del jueves para advertir que en su deposición de armas frente al peronismo el gobierno había sido un simple testigo, agregando ácidamente que el secuestro de Aramburu debe servir "de tremenda evidencia clarificadora para quienes, obnubilados por una inexplicable soberbia, no sepan ver que el fracaso de un hombre no es el fracaso de un sistema y mucho menos de un país".

Todas esas afiladas expresiones, secundadas circunstancialmente por el recrudecimiento de la crisis cordobesa, se producían simultáneamente, mientras en el seno del poder revolucionario se ponen en evidencia síntomas muy acusados de un desajuste de criterios entre sus protagonistas fundamentales. Diferencias en las que el secuestro de Aramburu sólo fue un precipitador.

La historia de estas jornadas que dieron comienzo el 29 de mayo último debe remontarse objetivamente a la conferencia de Onganía con los generales, al término de la cual se exteriorizó una firme preocupación castrense por algunos criterios que en materia política tiene el gobierno. Fundamentalmente por el plan político con que Onganía estima que debe darse la salida constitucional. Es decir, la institucionalización de los grupos de presión —sindicatos, empresarios y profesionales— y paralelamente, los difíciles ensayos a nivel comunal y vecinal en busca de futuros líderes políticos.

En la actualidad, los factores de poder deben hacer frente, en consecuencia, a un programa político revolucionario que no les convence por estimarlo excesivamente prolongado e insuficiente para responder a la presión ciudadana que provoca la ausencia de participación en el proceso, y a las actitudes políticas de la oposición, entre las que domina ostensiblemente el armisticio de la Revolución Libertadora con sus vencidos de 1955.

Frente a esa coyuntura y a los [illegible] resultados y algunas contradicciones a que está dando lugar la investigación del secuestro, la preocupación militar adquiere un nivel desusado y permite presumir a la generalidad de los observadores políticos que el nervioso proceso que se vive habrá de cerrarse con variantes fundamentales en la con[illegible] política revolucionaria. Es decir, que el gobierno difícilmente se limite esta vez a formular definiciones ya conocidas en lo que concierne a la salida institucional, viéndose obligado a llevar mentalidades más dinámicas a sus filas.

El jueves por la tarde, el nombre del general retirado Juan Enrique Guglialmelli asumía nuevo predicamento entre los analistas que siguen de cerca la evolución de los acontecimientos. Los más moderados estiman que el ex comandante del V Cuerpo de Ejército es una de las personalidades indicadas por el momento para desempeñar el Ministerio del Interior o constituirse, tras las reformas institucionales del caso, en el "primer ministro" de la Revolución Argentina. Marcado en los [illegible] políticos como "desarrollis[illegible]", amigo de Frondizi, Guglialmelli es visto, sin embargo, por sus cama[illegible] como un fiel integrante de la Revolución Argentina con la suficiente independencia para que su [illegible] gestión no sea un reflejo [illegible] de sus amigos, frente al mandato de las fuerzas armadas para abreviar los trámites de la participación y de una concreta salida institucional "republicana, representativa y federal".





Está pendiente en E.U. la ley de ventas militares

Por Elizabeth Wharton

WASHINGTON, (UPI). — El debate sobre la enmienda encaminada a limitar la autoridad del presidente de Estados Unidos para usar fuerzas en Camboya, ha relegado a un cierto segundo plano la parte importante que corresponde a las naciones latinoamericanas y asiáticas en una ley de ventas militares que se halla ahora pendiente de aprobación en el Senado.

La ley en sí autoriza fondos hasta el 30 de junio de 1971 para suministrar garantías a los créditos comerciales y gubernamentales para la compra de armas estadounidenses por parte de países no desarrollados.

La cuestión fue utilizada como vehículo para la enmienda camboyana por la comisión de Relaciones Exteriores del Senado por varias razones. Primero, porque era una de las pocas medidas disponibles que se hallaban en el Senado al momento de producirse la incursión camboyana; segundo, porque la comisión sabía que la ley era deseada con intensidad por la Casa Blanca y el Pentágono, con el fin de continuar con un programa de ventas militares al extranjero, y tercero, porque la comisión creía que había un cierto grado de urgencia en el asunto. La propuesta de ley había sido ya tan demorada que la validez de los créditos había expirado técnicamente para el corriente año y el programa está ahora en suspenso.

Las garantías de créditos eran acordadas anteriormente a través de un "fondo revolvente" del [illegible]gono, sobre el cual el Congreso no tenía control alguno.

Fue la comisión de Relaciones Exteriores del Senado la que insistió —hace dos años— en que se terminara con dicho fondo y se procediera a la renovación de las garantías mediante una acción parlamentaria específica cada año.

El monto previsto en realidad no es grande. La actual administración pidió 275 millones para el año actual y 272.5 para el año fiscal que empieza el primero de julio. Pero los créditos concedidos bajo tal autoridad iban a financiar compras por aproximadamente 2.000 millones de dólares, realizadas por países menos desarrollados, principalmente en América latina y en Asia. El Departamento de Defensa estima que la ley es necesaria para saldar la diferencia entre las asignaciones del gobierno estadounidense en materia de ayuda militar y las compras con dinero en efectivo. Hay restricciones en contra de las ventas de sistemas complicados y equipos ofensivos pesados y todas las ventas financiadas de acuerdo con el [illegible], deben ser aprobadas por el Departamento de Defensa y el de E[illegible].

Para la ley, las perspectivas son dudosas. Aun cuando el Senado tomase una decisión sobre el particular, se considera muy improbable que la Cámara de Representantes pueda tomar acuerdo sobre las enmiendas a tiempo para que se conviertan en ley antes del primero de julio. Si no se cumple tal plazo, se vencerán los términos para este año, con una pérdida de aproximadamente cinco meses de garantías, ya que el programa fue extendido extraoficialmente por una resolución parlamentaria.

El VII Congreso Forestal Mundial

Se realizará en Buenos Aires en 1972 y lo auspicia el gobierno

BUENOS AIRES, (Télam). — Por decreto 1644, publicado en el Boletín Oficial de hoy se establece que el Séptimo Congreso Forestal Mundial de 1972 se celebrará en esta capital, con auspicio del gobierno nacional.

Se recomienda a la Secretaría de Agricultura y Ganadería su organización y realización, quedando facultada para que de acuerdo con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) se determine el período de ejecución y elabore el pertinente temario, su reglamentación y programa que regirán el desenvolvimiento del precitado congreso, como también para que proceda a cursar las respectivas invitaciones, tanto en el orden nacional como internacional.

Para el mejor cumplimiento de esos fines, los ministerios, secretarías de Estado, la Municipalidad de la ciudad de Buenos Aires y los gobiernos de las provincias brindarán la colaboración necesaria y acordarán los trámites y facilidades especiales o de excepción que correspondan para el mejor desenvolvimiento del congreso.

Asimismo, el Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto adoptará las medidas necesarias que permiten el ingreso y movilidad de las delegaciones, delegados gubernamentales, de organismos internacionales e instituciones o entidades privadas y comerciales concurrentes al congreso.

Participación de nuestro país en ferias mundiales

BUENOS AIRES, (Télam). — Por decreto 2238, dado a conocer en el Boletín Oficial de la fecha, se aprueba el calendario de la participación oficial Argentina en ferias y exposiciones internacionales para 1970.

Se destaca que nuestro país ha participado en la fe[illegible] en el mes de abril; en la del Campo en Madrid; lo está haciendo en la Feria Internacional de Tel Aviv que se prolongará hasta mañana, y lo hará posteriormente en la Semana Internacional del Cuero, en París, del 10 al 15 de setiembre; en la Feria Internacional de la Alimentación y Copa, Munich, del 19 al 27 de setiembre; Feria Internacional de Bucarest, del 13 al 24 de octubre; en la Feria Internacional de El Salvador del 7 al 23 de noviembre y en el Salón Internacional de la Alimentación en París, del 9 al 15 de noviembre.

Se expresa en dicho decreto que las ferias y exposiciones internacionales constituyen uno de los medios más idóneos para lograr la penetración en los mercados exteriores de los productos de exportación. Se agrega que es fundamental para el logro de nuestras exportaciones mantener la continuidad de la presencia argentina en los mercados exteriores mediante la concurrencia a las citadas exposiciones.

A la exportación de equinos al Congo eximen de impuesto

BUENOS AIRES (Télam). — Se exceptúa del pago de los [illegible] a la exportación de 160 equinos, adquiridos, a través de sus representantes por la República Democrática del Congo, para destinarlos a la escolta presidencial de ese país. La medida fue dispuesta por decreto número 2497, en [illegible] se destaca que la ley 17.198 faculta al Poder Ejecutivo nacional para reducir o suprimir los derechos de exportación fijados por dicho texto legal.

Nuestro país y Chile iniciaron un intercambio

NEUQUEN (UPI). — Desde el aeropuerto de esta ciudad partió hacia Chile el primer cuatrimotor DC-7 de la línea aérea Cóndor de Estados Unidos, iniciándose un intercambio de productos industriales, según un acuerdo suscripto entre nuestro país y Chile.

El avión partió con un cargamento de 9 toneladas de gas licuado de cloro producido por Indupa S. A. con plantas elaboradoras en Cinco Saltos de esta provincia. Se lo destinó a una empresa instalada en la ciudad chilena de Concepción dedicada a la fabricación de papel de diario que, a su vez lo exportará a la Argentina, según se informó.

Los aviones harán los viajes de ida y regreso con un cargamento de 9 toneladas. En el aeropuerto se instaló un inspector de aduanas para controlar el intercambio.

Una nueva antena instalarán en la planta de Balcarce

BUENOS AIRES, (Télam). — En el despacho del administrador de ENTel se firmó un convenio adicional con el Consorcio Per Sistemi di Telecomunicacioni Via Satellite S.T.A. de Italia.

El documento fue refrendado por el titular de la empresa ENTel, coronel Oscar Dietrich y por la firma italiana lo hizo el Sr. Aldo Fresco. Por el convenio se determina la instalación de una nueva antena en la estación terrestre de Balcarce, en el plazo de un año con una inversión de 3.600.000 dólares de los cuales 2 millones 800.000 corresponden a la antena y su equipamiento, y el resto a la adaptación que existe en la actualidad para la nueva serie de satélite Intesap 4 a lanzarse el año próximo. ENTel, por su parte invertirá 2.000.000 de pesos (ley 18.188) en obras civiles. Los trabajos se iniciarán el viernes próximo y asistirá el titular de comunicaciones, general Argentino Teglia.

La construcción de 192 viviendas en Vicente López

BUENOS AIRES, (UPI). — De acuerdo al plan federal de la vivienda, el Banco Hipotecario Nacional facilitó en [illegible] a la [illegible] de Vicente López, la suma de 3.120.000 pesos ley 18.188 para la construcción en ese partido de 192 unidades de vivienda.

Las mismas constarán de 2 dormitorios y fijó a la empresa adjudicataria de las obras un plazo de 14 meses para la terminación de las viviendas.

Tareas inherentes al Banco de Invensión

Se refirió a las mismas su titular el Dr. Juan Alberto Quílici

ROSARIO. — Para referirse a las funciones y tareas que desarrollará el Banco de Inversión y Desarrollo, habló el presidente del directorio de dicha institución crediticia, Dr. Juan Alberto Quílici.

Lo hizo ante la Asociación de Dirigentes de Ventas y personalidades de la banca, el comercio, la industria y el titular de Hacienda y Economía de la provincia, Dr. Luis Esteban Coronado.

También concurrieron especialmente invitados el segundo comandante y jefe de Estado Mayor del Comando del II Cuerpo de Ejército, general de brigada Elbio Leandro Anaya, y el arzobispo de Rosario, monseñor Guillermo Bolatti.

Dijo el Dr. Quílici que "el banco es un organismo moderno de la época presente que significará un aporte valioso y revolucionario para el proceso económico y social, sobre todo en estos difíciles momentos que se viven como consecuencia de una política crediticia y un sistema bancario que no responden a las necesidades del quehacer productivo".

Expresó luego que "el nuevo banco en sí es la primera institución de su género en el país y motivo de legítimo orgullo para los argentinos".

Señaló que "la institución estará al lado de las empresas, viviendas o problemas, su presente y su futuro, y su objetivo será la pequeña y mediana empresa a las que alentará con créditos a largo y mediano plazo".

Luego de manifestar que "las características operacionales serán especialísimas y novedosas, y tenderán a fijar los lineamientos para generar armónica y equilibradamente el progreso y desarrollo de Santa Fe, señaló que pondrá su acento en las zonas menos desarrolladas en el norte santafesino, que permanece —expresó— marginado del progreso y del bienestar, en un letargo que lleva ya muchos años".

Agregó que "se procurará obtener con él una real unidad económica. Será el objetivo propugnar su desarrollo a través de la expansión industrial, en actitud complementaria de la banca tradicional".

En lo que respecta al funcionamiento del banco declaró "que habrá un sistema de complementación con el Banco Provincial de Santa Fe, con el cual existe el objetivo común de favorecer la expansión del desarrollo provincial, pero con tareas y modos diferentes. Así, la operatoria comercial se realizará a través del Banco Provincial. La nueva institución crediticia no contará con ventanillas ni cajeros y no tendrá tampoco chequeras propias. Todo ello se habrá de canalizar por la eficiente y extendida estructura del banco oficial santafesino, que lleva cumplidos 97 años de ponderable labor", finalizó manifestando.

Un relevamiento de la deuda externa privada realizarán

BUENOS AIRES (UPI). — Informó el Banco Central que efectuará un nuevo relevamiento de la deuda externa del sector privado con valor al 30 del mes en curso, tal como lo hizo en diciembre pasado.

La nueva consulta comprende a toda obligación con el exterior que exceda de 1.000 dólares estadounidenses o su equivalente en otras monedas, pendiente de pago a la fecha mencionada y que corresponde abonar en moneda extranjera.

DAN A CONOCER DESIGNACIONES DE FUNCIONARIOS

BUENOS AIRES (UPI). — Por la Presidencia de la Nación se dieron a conocer las designaciones de varios funcionarios en distintas dependencias del Estado.

El detalle es el siguiente:

—Subadministrados general de la Empresa Agua y Energía Eléctrica al capitán de navío (R) Roberto Jorge Calegari, quien se desempeñaba como gerente de control en dicho organismo.

—Directores en el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas: Dr. Arturi J. Amosn, Ing. agrónomos Osvaldo Boelcke y Juan J. Burgosv, ingenieros Arturo J. Bignoli y Orlando Villamayor.

Para cubrir estos cargos —según se expresa en el respectivo decreto— se tuvo en cuenta, particularmente, la necesidad de que se encuentren representadas las distintas disciplinas científicas y técnicas".

Delegado nacional en El Chocón-Cerros Colorados: el coronel (R) Luis Antonio Garda. El funcionario tendrá a su cargo "coordinar, supervisar y canalizar la acción de los organismos nacionales en relación con esa obra."

Además se aceptó la renuncia presentada por el Dr. Pedro Florián Varas Gazari al cargo de juez de la Cámara Federal de Apelaciones de Mendoza. El nombrado —según lo expresa en su dimisión— se acojerá a los beneficios de la jubilación.

Declaración de los ruralistas

La desgravación impositiva a favor de cierto tipo de novillos

BUENOS AIRES, (UPI). — Las Confederaciones Rurales Argentinas dieron a conocer una declaración por la que se oponen a la ley de reciente sanción que establece una desgravación impositiva a favor de cierto tipo de novillos, por breve tiempo.

Además, se previene a productores y entidades agropecuarias respecto "de eventuales acciones concertadas que pudieran resultar necesarias si se intenta consumar contra la economía agropecuaria las graves lesiones proyectadas".

Sostiene la entidad que "la desgravación sancionada denota, además, favoritismo hacia las plantas frigoríficas que actúan en los mercados de Liniers y de Rosario, ya que las demás tendrán que abonar precios mayores, para obtener la misma mercadería.

"Además —agrega— distorsiona gravemente los canales normales de comercialización, al colocar en desventaja a las ventas de estancia, en mercados de consignación de carnes, en general de ganado gordo en el interior y a la exportación de hacienda en pie".

No aceptan una invitación de Onganía

BUENOS AIRES, (UPI). — La Asociación Argentina de Consorcios Regionales de Experimentación Agrícola resolvió declinar la invitación del presidente de la Nación para integrar la comisión que debe analizar el problema de las carnes.

En una nota que dirigió al teniente general Onganía, le hace saber la determinación, expresando, además, que sus estatutos no le permiten ese tipo de actividad, por cuanto sus objetivos son eminentemente técnicos.

Proyectos para un ferroducto

Alcanzará a los yacimientos de Sierra Grande y Punta Colorada

BUENOS AIRES (Télam). — El presidente del directorio de Hierro Patagónico de Sierra Grande Sociedad Anónima Minera, general de división Oscar Mario Chescotta, informó acerca del convenio celebrado por dicha empresa con la Bechtel Corporation de San Francisco, Estados Unidos, para el proyecto del ferroducto desde los yacimientos de Sierra Grande hasta Punta Colorada.

Dicho proyecto permitirá el transporte del mineral de hierro molido mediante su mezcla con agua a través de una tubería de aproximadamente 30 kilómetros de longitud hasta la planta de peletización ubicada en las proximidades de Punta Colorada.

El transporte de sólidos en suspensión líquida mediante tuberías viene logrando gran difusión en el mundo para el transporte de minerales.

Los técnicos de la Dirección General de Fabricaciones Militares incorporaron este sistema al proyecto de Sierra Grande, luego de obtener amplia información sobre el funcionamiento de una instalación similar pero con características geográficas más dificultosas de 81 kilómetros de longitud, construida en Tasmania (Australia) que ha operado con gran éxito desde 1967.

Para Sierra Grande el transporte del mineral en forma de lodo es una fase obligada del proceso de transformación del mineral molido y concentrado en húmedo a su forma definitiva como pellets, es decir su consolidación en bolitas. Por lo tanto la utilización de este sistema de transporte no obliga a gastos adicionales de preparación sino que surge como consecuencia del proceso utilizado y por su simplicidad resulta en definitiva mucho más barato que cualquier procedimiento de transporte.

También se logrará así una notable simplificación del servicio de mantenimiento comparado con el ferroviario o el automotor.

En nuestro continente instalaciones similares para transporte de carbón, caliza y otros minerales, están en funcionamiento en Estados Unidos, desde hace algún tiempo, y la nueva a instalar en Sierra Grande será la primera de su tipo en Sudamérica.

El proyecto a cargo de Bechtel comprenderá la tubería con todos sus elementos auxiliares, y además la planta de bombeo, los tanques con agitación en cabecera y los depósitos en Punta Colorada.

La construcción de esta obra involucrará una inversión del orden de dos millones de dólares e integra el total de 82 millones previstos para el desarrollo completo del proyecto.

El general Chescotta expresó finalmente que con el presente contrato se cumple otra de las tareas previstas en el programa aprobado por decreto 4045/69 destinado a alcanzar en 1974 la producción de dos millones de toneladas anuales de pellets del mineral de hierro de Sierra Grande.

PLANTEARON LA SITUACION DE UN INSTITUTO MEDICO

BUENOS AIRES, (UPI). — El ministro de Bienestar Social, Dr. Carlos A. Consigli, recibió a una delegación de la Confederación Empleados de Comercio que le planteó la situación por la que atraviesa el Instituto Médico Mercantil Argentino (IMMA) y la distribución de aportes que contempla la ley de obras sociales.

La delegación estuvo integrada por el secretario general, David Diskin y los señores Aldo P. Tamula y Florencio Carranza.

Explicaron que el (IMMA) "actúa de una manera burocrática, y antieconómica", destacando que los gastos administrativos insumen el 38 por ciento de todos los recursos disponibles y que se advierte una duplicación de funciones en la acción empresaria y obrera.

Surgieron algunas medidas para el mejoramiento y eficiencia de los servicios, poniendo a disposición de ese propósito la colaboración de las 357 filiales que posee en todo el país la Confederación de Empleados de Comercio.

Respecto de los fondos destinados a obras sociales pidieron que la distribución proveniente de la ley y convenios existentes, se efectúe "con especial criterio".

El ministro dijo que se iba a ocupar de los temas planteados y respecto de la ley de obras sociales, respondió: "El espíritu de la ley 18.610 y el criterio fundamental del Ministerio es no destruir nada de lo ya existente, sino es para crear algo mejor".

La Comisión A. de la Minoridad ha quedado integrada

BUENOS AIRES, (UPI). — En un acto efectuado en la sala de reuniones de la Secretaría de Promoción y Asistencia de la Comunidad, asumieron sus cargos los integrantes de la Comisión Nacional Asesora de Política de la Minoridad.

Presidió la ceremonia el titular, Dr. Santiago M. de Estrada, y estuvieron presentes el director nacional de la Minoridad y de la Familia, Dr. Florencio Varela, y funcionarios e invitados especiales.

Fue desestimado en La Pampa un recurso de dos periodistas

SANTA ROSA, (La Pampa). — Desestimó el Superior Tribunal de Justicia el recurso de casación interpuesto por los Sres. Saúl Santesteban y Raúl Celso Datri, directores del diario "La Arena" y mantuvo firme la resolución del juez de primera instancia que los condenó a 10 meses de prisión en suspenso.

Los mencionados periodistas fueron procesados por los delitos de desacato e injuria.

Para el arroz se fijaron precios

Las adquisiciones serán hechas por la Junta Nacional de Granos

BUENOS AIRES (UPI). — El Poder Ejecutivo fijó precios para comercialización de la cosecha 1969/70 de arroz con cáscara, que la Junta Nacional de Granos adquiera en los depósitos que la misma determine.

Los precios fijados son por cada cien kilogramos embolsados tipo Doble Carolina, 25 pesos; tipo Carolina, subtipo normal, 18 y tipo japonés, 14.

Las adquisiciones de arroz con cáscara que por este acto se autoriza a realizar a la Junta en las condiciones previstas anteriormente, serán efectuadas hasta un máximo de 100.000 toneladas directamente a productores y cooperativas agrícolas a partir de los 45 días de la fecha de este decreto, se expresa.

Asimismo se faculta a la Junta Nacional de Granos a otorgar a los exportadores una compensación en pesos por los embarques al exterior que se efectúen hasta el 30 de setiembre del corriente año. Dicha compensación podrá ser variable según calidades y se otorgará por el sistema de concurso o remate.

Para participar en los concursos mencionados, los exportadores deberán acreditar —en forma que la reglamentación establezca— haber pagado o asegurado el pago al productor de los precios establecidos anteriormente. Los compromisos emergentes de este decreto serán satisfechos mediante el mecanismo que arbitre el Ministerio de Economía y Trabajo. La Junta Nacional de Granos reglamentará la disposición de esta medida, establece por último.

LA TEMPORADA DE INVIERNO EN EL EMBALSE RIO III

BUENOS AIRES (UPI). — Informó la Secretaría de Promoción y Asistencia de la Comunidad que ha resuelto mantener habilitada la unidad turística de Embalse Río Tercero, Córdoba, durante el período correspondiente a la temporada otoño-invierno.

A este efecto, se abrió la inscripción para grupos estudiantiles que deseen hospedarse en ese centro turístico, durante las vacaciones de invierno.

También alcanzan estos beneficios a obreros y jubilados, los que deberán gestionarlo por intermedio de la obra social o el sindicato a que pertenezcan.

Las tarifas diarias por alojamiento y pensión completa son de $ 3.80 para estudiantes primarios; $ 4.00 para estudiantes secundarios y universitarios y $ 5 para trabajadores y acompañantes.

La inscripción de automotores

En la provincia de Entre Ríos el plazo vencerá el 30 del corriente

PARANA. — El Registro de la Propiedad Automotor, seccional local, informó que la Dirección Nacional de Registros de la Propiedad Mobiliaria e Intelectual dispuso que a partir del primero del mes en curso, es obligatoria la inscripción en la provincia de los automotores que hayan sido adquiridos como unidades nuevas a partir del primero de enero de 1964, cualquiera sea su modelo o año de fabricación.

Las inscripciones deberán [illegible] el 30 del [illegible] inclusive en las respectivas seccionales de cada departamento. En el Registro de la Propiedad [illegible], calle Uruguay [illegible] se atenderá en el horario de 7.30 a [illegible].

La renuncia del titular de Vialidad ha sido aceptada

PARANA. — Por decreto del Poder Ejecutivo ha sido aceptada la renuncia presentada por el titular de la Dirección Provincial de Vialidad, Ing. Fernando Domingo [illegible], [illegible] las gracias por los [illegible] y patrióticos servicios prestados.

Por el mismo decreto se [illegible] la atención de esas funciones hasta [illegible] nombre al nuevo titular al subsecretario de Obras Públicas, arquitecto Juan Rubio.

Estacionamiento de vehículos

PARANA. — Por decreto de la Municipalidad se autorizó el estacionamiento de vehículos en todas aquellas arterias de la ciudad donde se encontraba prohibido el mismo.

Se aclara que se podrá hacer esa operación luego de transcurrida una hora del [illegible] y hasta [illegible] del día siguiente.

Una declaración de la Asoc. de Corresponsales

PARANA. — En oportunidad de la celebración del Día del Periodista, la Asociación [illegible] de Corresponsales [illegible] en la que se "reafirma la fe en la libertad de prensa, sólido baluarte de la vida republicana, cuyos postulados los hombres de Mayo de 1810 nos legaron para que fueran la [illegible] e [illegible]ble inspiración de las generaciones argentinas".

La entidad rinde homenaje a quienes [illegible] la suma de las libertades humanas, a la par que venera "a las figuras de Manuel [illegible], que a [illegible] la prédica en órganos periodísticos [illegible] la grandeza argentina y señalaron sus caminos promisorios a todos los ámbitos del universo".

La declaración de los corresponsales manifiesta enfáticamente su repudio al hecho del secuestro del teniente general Pedro Eugenio [illegible] de acción política —expresa— que, a la par del [illegible] físico de un compatriota siempre injusto, significa la desnaturalización del alma nacional, que [illegible] ser [illegible] absoluta, como lo demostraron [illegible] muriendo en los campos abiertos de batalla y no matando en las [illegible] tenebrosas donde jamás se jugará la libertad del hombre americano".

El documento concluye adhiriendo a todos los actos programados por el Sindicato de Prensa, el Museo Histórico "Martiniano Leguizamón", establecimientos escolares y entidades privadas.

Firman Alfredo Salcerini, Miguel Angel Andreetto, Alberto Trevesse, Adolfo Perotti, Aníbal S. Vázquez, Enrique Badano y Rodolfo Enrique Coll.

Anormalidades en una repartición

PARANA. — Por decreto del Ministerio de Economía han sido dadas por terminadas las funciones del señor Francisco Reinaldo Rodríguez Landini, como gerente general del Instituto Autárquico Provincial del Seguro, por haber sido constatadas anormalidades en su conducción, disponiéndose las investigaciones correspondientes.

Por otro decreto se han encomendado transitoriamente las mismas al subsecretario de Industria y Comercio, Sr. Miguel Enrique Aff[illegible], sin perjuicio de su cargo.

Adquisición de un busto de Moreno

PARANA. — Con el propósito de donarlo a la filial local del Sindicato Argentino de Prensa, el Departamento Ejecutivo de la Municipalidad ha adquirido un busto del Dr. Mariano Moreno, obra del escultor Luis Perlotti que en el año 1961 recibiera el "Premio de Honor" en el Salón de Primavera, sección Escultura, del Museo de Bellas Artes del Centro Argentino.

Confeccionarán un programa para la educación sanitaria

PARANA. — La Dirección de Fomento de la Salud a través de sus departamentos [illegible]n Sanitaria, Medicina del Trabajo y del Deporte y Nutrición, se encuentra abocada a la realización de un programa de educación sanitaria en el deporte a llevarse a cabo en esta ciudad.

Sus objetivos son promover actitudes y conducta que favorezcan la promoción de la salud y la prevención de las enfermedades en la práctica del deporte, con el propósito de fomentar el examen médico periódico.

Dicho programa estará dirigido a todos los deportistas, tanto a los que integran equipos como así también a toda persona que practique cualquier actividad deportiva [illegible].

Una de las etapas del programa es la realización de un ciclo de charlas educativas sanitarias a cargo de profesionales; las mismas se dictarán en los clubes de esta ciudad.

HAN RECHAZADO UNA OFERTA LOS CAÑEROS JUJEÑOS

SAN SALVADOR DE JUJUY. (Télam). — Los cañeros independientes no aceptaron los 26.50 pesos por la entrega de la materia prima [illegible]ando que el gobernador de la provincia Dr. Darío Arias solicite al director nacional de Azúcar, Sr. Ricardo Entreña, la participación de un mediador entre los ingenios y los productores independientes.

Esto significará que la zafra 1970 se inicie con materia prima de las empresas azucareras.

Marcha de protesta. — El funcionario de la Conferencia Sureña de Liderazgo Cristiano, Colins Harris, se quita sus zapatos y calcetines para dar un descanso a sus cansados pies, mientras conversa con los periodistas en Fort Valley, California. Aproximadamente 300 manifestantes realizaron una marcha de 180 kilómetros hacia Atlanta para protestar por la muerte de negros durante las manifestaciones de la semana anterior (Radiofoto UPI)

Reglamento de obras sociales

Se conocieron disposiciones del anteproyecto que está a estudio

BUENOS AIRES (UPI). — Se conoció en fuentes consultadas, el anteproyecto del decreto reglamentario de la ley número 18.610, de Obras Sociales, elaborado en el ámbito del Ministerio de Bienestar Social y que actualmente está siendo analizado por la Comisión Reorganizadora y Normalizadora de la CGT.

Establece que "las prestaciones mínimas a que se refiere la ley 18.610 son: consultas externas y a domicilio, internación de agudos y crónicos, servicios del diagnóstico y tratamiento y atención odontológica".

A esas prestaciones tendrán derecho "en idénticas condiciones todos los aportantes, sin exclusión alguna, aun cuando no fueran afiliados al sindicato respectivo".

Las obras sociales, además, "deberán ofrecer servicios de otro carácter, tales como turismo, vivienda, deportes y creación y pompas fúnebres".

Faculta al Instituto Nacional de Obras Sociales (INOS) para establecer las modalidades y fechas de los aportes y contribuciones.

Aclara que hasta tanto no resuelva, "se aplicarán las siguientes normas: a) Los empleadores deberán efectuar el depósito de los descuentos correspondientes al aporte del personal en relación de dependencia y de las contribuciones a su cargo, dentro de los quince días corridos inmediatamente siguientes a cada mes vencido. b) En el caso de los trabajadores rurales el depósito deberá efectuarse por trimestres calendarios, dentro de los quince días de vencidos. c) En el caso de los jubilados, retirados y pensionados, el depósito deberá efectuarse dentro de quince días de recibidos los haberes correspondientes".

Señala el anteproyecto que "a los efectos del contralor contable, se establece una sindicatura destacada ante las obras sociales, que podrá ser permanente o transitoria.

La designación de los síndicos será efectuada por el INOS y deberá recaer en abogados o contadores públicos".

Añade que "cuando el volumen o complejidad de las operaciones lo hagan necesario, el INOS podrá designar uno o varios síndicos adscriptos, que reemplazarán al síndico titular en caso de ausencia, impedimento o renuncia de éste. Deberán reunir idénticas cualidades que las requeridas para ser síndico titular".

Como deberes y funciones de la sindicatura, se fijan:

"Fiscalizar y vigilar todas las operaciones contables, financieras patrimoniales de la obra social; vigilar el cumplimiento de las disposiciones reglamentarias; Informar al INOS sobre la situación económico-financiera de la obra social; dictaminar sobre los presupuestos, planes de inversión y de gastos y cálculo de recursos, como también sobre la memoria, balances y [illegible] de inversión de la obra social, y presentar anualmente a INOS un informe sobre la labor de la sindicatura".

Los campeones del alpinismo. — El alpinista británico Don Williams aparece en lo alto de la parte sur del pico Annapurna (Nepal) después de escalar los montes Himalaya, en cuya hazaña fue acompañado por Dougal Haston, un boy-scout de 27 años (Radiofoto UPI)

Campaña electoral en Londres. — El primer ministro británico Harold Wilson se encuentra rodeado de admiradores durante su campaña proselitista, en la que recibió en una oreja un huevo, en tanto que su esposa fue víctima de una bomba de harina (Radiofoto UPI)

Triunfo de un ex gobernador En Montgomery, Alabama, en los Estados Unidos, el anterior gobernador de aquel Estado, George C. Wallace, firma autógrafos mientras su hija Lee hace el signo de la "V", durante la reunión en que se celebró el triunfo de Wallace al obtener el 51 por ciento en la elección realizada en aquella localidad, lo cual le permitirá presentarse nuevamente como candidato (Radiofoto UPI)

BOLIVIA 1970

Por Guillermo Martínez Márquez

Nueva York, junio de 1970 ([illegible] Press Service)

1970 no ha sido hasta el momento un año venturoso para Bolivia. El alza de los precios señala la espiral inflacionista. Y la prédica y la práctica de un socialismo nacionalista y demagógico, iniciada por el MNR en tiempos de Paz Estenssoro y continuada en cierta medida durante el régimen de Barrientos, está en vísperas de alcanzar su culminación.

El fracaso no parece haber influido en el ánimo de los dirigentes políticos y laborales. Durante una de las plenarias del XIV Congreso Nacional de Trabajadores Mineros de Bolivia se aprobó la llamada "Tesis de siglo XX", donde se declara que "nuestro objetivo es el socialismo y nuestro método para alcanzar dicha finalidad histórica es la revolución social que nos permitirá transformar el proceso nacionalista en socialista".

De acuerdo con la idea de muchos bolivianos que desde el exterior observan con creciente inquietud el panorama de su patria, el general del ejército Alfredo Ovando Candia —presidente de facto— se mueve en un vacío político. Ni el MNR de Paz Estenssoro, ni los comunistas, ni los obreros lo apoyan. El régimen se asienta en un grupo de ideólogos de la izquierda, descendientes de familias aristocráticas, que tienen como jefe a Marcelo Quiroga Santa Cruz, hijo de José Antonio Quiroga, quien a su vez fue gerente general de "Patiño Minas". Otro de estos dirigentes lo es Albert Bayle, hijo de norteamericanos emparentados con rancias familias paceñas. En el grupo figura también Mariano Batista, nieto de un presidente conservador del mismo nombre, considerado por su elocuencia como el Castelar boliviano. Todos llevan una vida cómoda, son dueños de caballos de raza y automóviles de primera clase, a pesar de lo cual predican el reparto de la propiedad privada.

Por su parte el presidente, general Ovando, está empeñado en un proceso de "desbarrientización".

En el congreso obrero instalado recientemente en La Paz e inaugurado con la presencia del propio presidente Ovando en el Palacio del Congreso Nacional, se exhibió un gran retrato del "Che" Guevara —retirado sólo cuando Ovando estuvo presente— y se permitió que el dirigente obrero, de militancia comunista, Juan Lechín Oquendo, presidiera algunas de las deliberaciones.

En este confuso y peligroso escenario acaban de aparecer nuevos factores contrapuestos. De una parte, los proyectos del ministro de Urbanismo y Habilitación, Rolando Aguilera, para poner en vigor una reforma urbana, similar a la de Fidel Castro en Cuba, y de la otra, las declaraciones del comandante en jefe de las fuerzas armadas, general Juan Torres, prometiendo combatir violentamente "cualquier tentativa de implantar un régimen socialista en el país". Por su parte, el gobierno de Washington sigue con la misma venda en los ojos de la época de Henry Holland, que tanto ayudó al Movimiento Nacional Revolucionario de Paz Estenssoro.

Todo es posible en el futuro inmediato de Bolivia. El retrato del "Che" en la presidencia del congreso obrero y las palabras del comandante en jefe de las fuerzas armadas marcan los extremos de dos caminos contrarios.

Antes de hacerse cargo de la presidencia, el general Ovando era tenido como hombre de ideas moderadas. En el ejercicio del poder, ha seguido una dirección opuesta. Pero nada de particular tendría que en cualquier momento volviera al punto original.

Cosas más imprevistas ocurren con frecuencia en Bolivia ¡y fuera de Bolivia también!

Plan nacional de agua potable

Fue anunciado en Colonia Caroya por el Dr. Exequiel Dago Holmberg

CORDOBA (UPI). — El secretario de Salud Pública anunció en el acto de inauguración de la obra 150 del Plan Nacional de Agua Potable Rural, en Colonia Caroya que el 31 de diciembre próximo se cumplirá la construcción de 253 obras que abastecerán a 30 mil habitantes de poblaciones rurales, es decir quedará finalizada la primera parte del plan.

Con la habilitación de la obra en Colonia Caroya dijo el Dr. Exequiel Holmberg, se benefician 180 mil habitantes de comunidades rurales, "que hasta hace poco estaban sujetos al riesgo de contraer enfermedades de transmisión hídrica".

En Colonia Caroya —agregó— se instalaron 1.500.000 metros lineales de cañerías de distinto diámetro y se construyeron depósitos en los que se almacenan 26.000.000 litros de agua potable que se distribuye a domicilio.

La obra demandó la suma de 1.780 millones de pesos moneda nacional, de los cuales 400 millones fueron aportados por la Nación a fondos no recuperables, 200 millones por la provincia en las mismas condiciones, 400 millones por las propias comunidades beneficiadas y 780 millones provenientes del Banco Interamericano de Desarrollo.

Destituyen a un juez de paz

CORDOBA (Télam). — El Tribunal Superior de Justicia destituyó al juez de paz de la localidad de El Quebracho, departamento Río Primero, Serafín Oscar Gutiérrez, por haber incurrido en mala conducta en el desempeño de sus funciones, remitiendo además los antecedentes al agente fiscal de turno.

El funcionario, que se desempeñaba como encargado del registro civil de esa localidad, fue denunciado por el director general de la repartición ante el Ministerio de Gobierno, por otorgar libretas de familia de la provincia de Córdoba con la inscripción de matrimonios realizados en otros países particularmente en México.

Prorrogan el pago de un gravamen

CORDOBA. — El gobierno de la intervención federal por intermedio del Ministerio de Economía y Hacienda de la provincia, prorrogó hasta el 30 del mes corriente el plazo para el pago del impuesto al patrimonio de las empresas del año 1969 y el impuesto inmobiliario de 1970 a las empresas agropecuarias y contribuyentes propietarios de inmuebles rurales, radicadas en las pedanías de Salto, departamento Tercero Arriba; Cosme y San Antonio, del departamento Santa María, y todas las pedanías del departamento General San Martín.

En los fundamentos del decreto se menciona la prolongada sequía que han sufrido las zonas citadas y la afligente situación de los propietarios y empresas que se dedican a la actividad rural.

Se halla en libertad J. Solá, de la ex C. Azucarera Tucumana

TUCUMAN. (UPI). — El juez de instrucción, Dr. Carlos Horacio Salas dispuso la libertad de Jaime Solá, acusado, junto con otras personas en la defraudación de que se acusa a la Compañía Azucarera Tucumana, expropiada por el gobierno de la Nación, por considerar que no existen motivos para que continúe preso.

Solá prestó declaración por el delito que se le imputaba y recuperó su libertad, sin perjuicio de la prosecución de la causa, según lo dispuso el magistrado.

En la próxima semana deberán prestar declaración en los tribunales los principales implicados en las maniobras dolosas de la CAT, Emile Nadra y Aldo Manuel Rodríguez contra quienes los jueces han librado orden de detención.

Además el juez Salas dictó autos de procesamiento y prisión preventiva por desbaratamiento de derechos acordados y asociación ilícita contra Alfredo Francisco Armisen y trabó embargo sobre sus bienes por un monto de 30 millones de pesos para garantizar las responsabilidades.

El magistrado determinó que se han comprobado fallas en el ingenio Santa Rosa que explota la CAT, donde algunos de sus directores —expresa— estaban en relación criminosa y permanente para delinquir".

La CAT fue expropiada por el Poder Ejecutivo nacional y transformada en la Compañía Nacional Azucarera S.A. (CONASA) designando interventor al coronel Carlos Martín Berrotearán que ya concretó un arreglo con los trabajadores del ingenio La Trinidad, que era también de propiedad de la CAT.

LA SITUACION CONCRETA DEL HOMBRE RIOJANO

LA RIOJA. (UPI). — "La situación concreta del hombre riojano", fue analizada por el decanato del oeste de la provincia que integran los sacerdotes de la sesión en las jornadas de pastoral, habiéndose llegado a la conclusión de que su situación es de "pobreza, resignación, postergación y dejadez".

Dice que la afirmación tiene su base en "el éxodo, los salarios injustos, el incumplimiento de los convenios laborales, elevados costos de artículos de primera necesidad, ausencia de asistencia crediticia a los más necesitados, que deben recurrir a la usura, tenencia de la poca riqueza de la región en manos de una minoría".

Más adelante, las conclusiones expresan que "nuestro pueblo sigue esperando un cambio integral de estructuras, que modifique sus condiciones de vida y lo lleve a ser persona y agente del mismo".

Opinan que el cambio se opera en demasiada lentitud y sólo parcialmente, ya que en otros "es resistido y bloqueado, especialmente en lo económico y social".

Adjudican becas a estudiantes

Estuvo a cargo de la Fundación Bolsa de Comercio de Bs. Aires

BUENOS AIRES (Télam). — La Fundación Bolsa de Comercio de Buenos Aires ha otorgado este año 19 becas a estudiantes de universidades de todo el país, cuyos beneficiarios percibirán 2.160 pesos ley 18.188 anuales, para iniciar o continuar sus estudios. Actualmente con los nuevos becarios asciende a 75 el número de becas que sostiene la fundación. Además, la Fundación Fiat Concord, en un loable gesto de colaboración, ha donado una beca destinada a la Fundación Bolsa de Comercio de Buenos Aires. La junta directiva de la entidad hará entrega de las becas el jueves a las 18.

Otras becas

BUENOS AIRES (Télam). Dispuso el rector de la Universidad de Buenos Aires adjudicar nuevas becas para alumnos de las facultades, de acuerdo con la siguiente distribución: arquitectura y urbanismo, 4; [illegible] micas, 18; derecho y ciencias sociales, 14, agronomía y veterinaria, 1; ciencias [illegible] y naturales, 5; ingeniería, 6; farmacia y bioquímica, 5 filosofía y letras, 10; medicina [illegible] 19 y escuela de enfermería 4. Se otorgaron [illegible] a 5 alumnos del Colegio Nacional Buenos Aires y a 18 de la Escuela Superior de Comercio "Carlos Pellegrini".

Conferencia sobre educación musical

BUENOS AIRES (Télam). — Mañana, a las 19, en la sala Miguel Cané de la Casa [illegible] se ofrecerá una conferencia de prensa durante la cual se darán detalles de la [illegible] y realización de la IV Conferencia Interamericana de Educación Musical, que tendrá su sede en el Instituto Superior de Música de la Escuela Superior de Artes de la Universidad Nacional de Rosario, bajo los auspicios del Consejo Interamericano de Música (DIDEM), dependiente de la Organización de los Estados Americanos y del gobierno nacional.

Objetivos del sistema escolar argentino

SAN SALVADOR DE JUJUY (Télam). — Los integrantes del NOA educativo se expidieron con respecto a los objetivos del sistema escolar argentino en cada uno de sus niveles. El proyecto será remitido, ahora, al Ministerio de Cultura y Educación de la Nación para que sea estudiado por el grupo de trabajo central.

En la parte dispositiva del acuerdo señálase que los objetivos básicos del sistema deben propender a la formación del educando en sus dimensiones físicas, técnicas, estéticas, sociales y morales y que la escuela, sin apartarse de su función específica, se incorpora, en forma dinámica al proceso de transformación social, coadyuvando una más adecuada organización de la comunidad.

El administrador de Agua y Energía viajó a Madrid

BUENOS AIRES. (UPI) — Por vía aérea viajó a Madrid, el administrador general de la empresa Agua y Energía Eléctrica, ingeniero Jorge Alberto Pegoraro.

Declaró que el viaje obedece al propósito de realizar diversas gestiones en Europa, donde permanecerá aproximadamente dos semanas, en procura de créditos a aplicar en obras a cargo de la empresa.

Entre esas obras, se incluye —dijo— el complejo de Futa-Leufú que servirá de base para el proyecto de instalar una planta de producción de aluminio en Puerto Madryn.

Otros nombramientos

BUENOS AIRES. (UPI). — Se designó director del Instituto Nacional de Estadísticas y Censos, al contador Juan Vital Sourrouille. El funcionario se desempeñará con la jerarquía de subsecretario de Estado. El nombramiento se efectúa de acuerdo con lo propuesto por el Consejo Nacional de Desarrollo, aclaró el comunicado. Por otro decreto el Poder Ejecutivo nombró presidente de la Sección Nacional Argentina del Instituto Panamericano de Geografía e Historia al representante nacional titular ante la Comisión de Historia, profesor Ricardo Caillet Bois. Reemplaza al general de brigada Oscar Juan Héctor Colombo, a quien se le dan las gracias por los importantes servicios prestados. Además se designó vicepresidente de la seccional nacional, en lugar del profesor Caillet Bois y como delegado del Ministerio de Relaciones Exteriores y Culto, al jefe del Departamento de Organismos Internacionales, ministro plenipotenciario de segunda clase, Julio César Carsales.

EL LITORAL

Lunes 8 de junio de 1970

Fundado por Salvador Caputto el 7 de agosto de 1918

Director: Ricardo Caputto — Registro de la propiedad intelectual No. 942583

UN PROBLEMA PERMANENTE

El costo de la vida, un viejo mal de la colectividad, sigue incidiendo en la unidad familiar aun cuando se han expuesto políticas sobre estabilidad, programas económicos y hasta adecuado la moneda en función de aquélla. A pesar de todo, el creciente nivel de precios refleja un estado de restricción y contribuye a no aflojar las tensiones en el acontecer social. La Dirección Nacional de Estadística y Censos ha informado que el índice del costo de vida aumentó en un 0,7 por ciento durante el mes anterior, registrándose las principales variaciones en los artículos destinados a la alimentación. En este aspecto los productos afectados por el alza comprenden en conjunto las carnes vacunas, la leche y los derivados lácteos, si bien a la lista pueden agregarse otros elementos necesarios en el consumo general. Entretanto se reitera insistentemente que el gobierno está adoptando disposiciones tendientes a resolver la situación y al hacerse la división entre productos desestacionalizados o no, se afirma, por ejemplo, que la leche se reducirá en su precio a partir del mes de setiembre, y otro tanto ocurrirá con las carnes mediante las previsiones dictadas a raíz de incentivos fiscales ofrecidos a los productores, entre ellos una desgravación en los réditos, y al mantenimiento de los márgenes internos de comercialización, dentro de los niveles actuales.

En franca contraposición al informe comentado, otros datos revelan que en lo que va del año el nivel ha subido hasta 5,5 por ciento, lo que señala un volumen casi cerca al del 6,7 por ciento que estimara en su oportunidad el equipo económico para fines de año. Los números aparecen como muestrario de índices oficiales, pero no concuerdan con la realidad. Y así existen dos estadísticas: la de la Dirección Nacional y la que se comprueba en la vida diaria, en el cuadro que ofrecen mercados, ferias y negocios.

La prueba de que no se ha modernizado esta materia, la dan dos hechos fácilmente comprobables. El primero es el concepto que de la "canasta familiar" tienen las informaciones oficiales y la comparación que se hace sobre una familia tipo, formada por el matrimonio y dos hijos en edad escolar, agregando los precios sobre alimentos, vestidos, electricidad, transporte, alquiler y gastos corrientes. Pero se fabrica un mito, pues la estadística de mostrador presenta una cruda realidad ya que si se agregan los útiles escolares, la atención médica y los medicamentos y artículos que hoy son necesidades del hogar, la conclusión es que una familia con 30.000 ó 40.000 pesos de ingreso difícilmente sortea situaciones, salvo que se obligue al infraconsumo o a la privación de mínimas comodidades.

El otro error es que dichas estadísticas sólo determinan índices extraídos de las condiciones de vida en la capital federal o en el área de su influencia cuando en zonas todavía con escaso desarrollo otros problemas agravan las cosas, como las enfermedades, la desnutrición, la mortalidad infantil o, en fin, las meras consecuencias del abandono o de la falta de educación. Lugares donde la vida se torna precaria, no se cuenta con asistencia médica, no se consume leche y se come carne de cuando en cuando. Todo esto reclama medidas más eficaces a lo cual no solamente debe contribuir el gobierno, sino también el esfuerzo privado, porque en muchas zonas se vegeta en el desamparo.

El agregado comercial de la embajada francesa se refirió a las relaciones con nuestro país



El agregado comercial de la embajada de Francia, Sr. Alain Dantou (en el centro) acompañado por los Sres. Marcel Kraemer y Alberto Nigro

Estuvo en nuestra casa el agregado comercial de la embajada francesa, Sr. Alain Dantou, acompañado por el director de la Alianza Francesa, Sr. Marcel Kraemer, y el Ing. Alberto Nigro, presidente del Centro de ex Becarios en Francia. Su visita a nuestra ciudad tuvo por objeto dictar una conferencia sobre las relaciones económicas franco - argentinas, en la sede de la Alianza Francesa aprovechando la oportunidad para entrar en contacto con los becarios agrupados en dicho centro y con todos los profesionales santafesinos que han visitado su país para estudiar o perfeccionarse.

El Sr. Dantou puso de relieve la importancia del intercambio comercial entre Argentina y Francia, recordando que las exportaciones de la primera de dichas naciones alcanzaron en 1968/69 a 35 millones de dólares con un incremento del 30 por ciento en relación con el período inmediato anterior, en tanto que las importaciones argentinas de productos franceses llegaron a 65 millones de dólares, vale decir que tuvieron un aumento del 10 por ciento dejando un saldo favorable para nuestro país de 25 millones que representa la cuarta parte del remanente que arroja en su beneficio la balanza comercial argentina anualmente, que suma 100 millones.

Un interesante anticipo formuló el Sr. Dantou cuando anunció que con motivo de habilitarse en octubre próximo en la ciudad de Buenos Aires, una exposición industrial francesa, vendrá a la Argentina el ministro de Economía y Finanzas de Francia, Sr. Valery Giscard d'Estaing, quien devolverá así las visitas que realizaran el ex canciller argentino Dr. Nicanor Costa Méndez, en 1969, y el ministro de Economía y Trabajo, Dr. José M. Dagnino Pastore, a principios de este año, a Francia, donde establecieron valiosos contactos.

Diversos asuntos se trataron en la Federación de Vecinales

Se reunió anoche la junta ejecutiva de la Federación Santafesina de Entidades Vecinales, tratando diversos asuntos sometidos por sus adheridas. Como punto central volvió a figurar el conocido problema del aumento de las tasas municipales, habiéndose recibido el acuse de recibo de notas enviadas a la presidencia de la Nación y a la gobernación de la provincia, vinculadas con este tema. La junta dispuso mantener su conocida posición, contraria al incremento de dichas tasas.

Asimismo, con relación a la cuestión de los talleres ferroviarios, dispuso dirigirse a la presidencia de Ferrocarriles Argentinos, solicitándole se mantengan los mismos, vale decir que no se innove en la materia, hasta tanto se realice un estudio integral del problema en demanda de una solución que no implique cierre de fuentes de trabajo. Se informó que dentro de algún tiempo una delegación, en la que estará representada la Federación, entrevistará al general Tomás Caballero, vicepresidente ejecutivo de dicha empresa.

Finalmente se resolvió dirigir una nota al subsecretario de Acción Comunal de la Provincia, apoyando las gestiones de la Asociación Vecinal de Arroyo Leyes en favor de la autonomía comunal del distrito.

Renunciará el delegado Vecinalista al C. Asesor

El Sr. Higinio Veiga, delegado de la Federación de Entidades Vecinales al Consejo Asesor de Vecinos dependiente de la Municipalidad nos confirmó que dentro de pocos días presentará su renuncia a dicho cargo. Consultado si su actitud estaría vinculada con discrepancias con la dinámica que otros miembros de la Federación quieren dar a la misma y que no compartiría, respondió que discrepancias existieron, existen y las habrá en todos los órdenes donde se exterioriza algo en beneficio de la comunidad, pero que ellas se solucionan buscando precisamente el común denominador, método que ha sido impuesto en el ente vecinalista.

Reunión en Villa Yapeyú

Mañana domingo a las 16, en la Escuela Ceferino Namuncurá de Villa Yapeyú, realizará una asamblea informativa la Asociación Vecinal "Bernardino Rivadavia", cuyas autoridades han invitado a socios y no socios interesados en el progreso de la zona.

Constituyeron la Asoc. Docente de Ingeniería Química

Con el objetivo de propender a la unificación de todo el personal docente de la Facultad de Ingeniería Química de la Universidad del Litoral, en orden a fomentar su solidaridad en defensa de sus intereses gremiales y académicos, fue constituida en una asamblea, la Asociación de Docentes de ese establecimiento.

Además, en la oportunidad se consideró un anteproyecto de compatibilidad e incompatibilidad, el cual fue rechazado por unanimidad, designándose una comisión para estudiar un nuevo régimen más acorde con las necesidades actuales de la Universidad.

Asamblea en el Centro de Empleados de Comercio

La comisión directiva del Centro Unión Empleados de Comercio ha reiterado que el 12 del actual a las 19 se llevará a cabo la asamblea general ordinaria.

El orden del día incluye el tratamiento de la memoria y balance del ejercicio cerrado al 31 de marzo de 1970.

Los asociados que no hayan recibido dicha memoria pueden pasar por la institución a retirar el documento y ratificar o rectificar su domicilio.

Santa Fe para Santa Fe elevó una nota al intendente Puccio

Se refiere a diversos problemas que se advierten en nuestra capital

Las autoridades del movimiento "Santa Fe para Santa Fe", han elevado una nota al intendente municipal, Dr. Conrado Puccio, en la que se hace referencia a diversos problemas que se registran en esta ciudad.

En la comunicación de referencia se exponen los siguientes conceptos:

Señalamiento: Habiéndose acrecentado a un ritmo constante la corriente turística hacia nuestra ciudad, es menester facilitar el desplazamiento de los visitantes, evitándoles cualquier tipo de complicación que deteriore la imagen agradable que deben formarse sobre la estada en Santa Fe. Uno de los detalles que para ello debe ser tenido en cuenta, es el correcto señalamiento urbano. En general, tal cosa está cubierta eficientemente en la ciudad, con la excepción detectada en la confluencia de calle Tucumán, Avenida Rivadavia y Avenida Alem. Este es un punto neurálgico de tránsito, donde es dable observar permanentes confusiones, ya que los vehículos que circulan por Avenida Alem en dirección al centro, al llegar al rond-point de Rivadavia y Tucumán, rodean éste y por lógica deducción —al ignorar que allí finaliza la primera avenida— toman por Tucumán en contramano o continúan el rodeo saliendo por Rivadavia hacia el sur, también en contravención. Una suficiente señalización direccional evitaría estos inconvenientes que siempre generan malestar, además de riesgos para otros usuarios de la calle.

Infracciones cometidas por turistas: Tendiente por las razones expresadas al comienzo del punto anterior, a no desmejorar la imagen santafesina ante el complejo psíquico de quienes nos visitan, sugerimos al señor Intendente instruya al cuerpo de inspectores de la Policía de Tránsito Municipal sobre la importancia que significa la cortesía en el trato que se dispense a los turistas. El slogan de "Santa Fe", ciudad "cordial" que tanto los organismos oficiales como privados hemos popularizado y que consideramos hay que mantener con actitudes prácticas acordes al mismo, está siendo desnaturalizado por la acción no siempre correcta de tales agentes del municipio. Hemos podido observar y recoger opiniones de muchos turistas, que están conformando una visión de malestar sobre la rigidez con que se procede por parte del organismo municipal con respecto a los visitantes. Pareciera que la misión de tales agentes fuera estar al acecho de la mínima infracción para inflexiblemente producir boletas de infracción. A nuestro criterio, en el caso de automovilistas provenientes de otros puntos de la provincia y del país, la actitud de la policía municipal debería ser de ordenamiento didáctico, proporcionando a los infractores las instrucciones del caso para su correcto desplazamiento, sin necesidad de la acción punitiva ipso-facto. Donde más se puede observar tal actitud es en el castigo al estacionamiento en contravención a la reglamentación existente, cuyo conocimiento no es obligatorio que posean los extraños a la ciudad. Para evitar en lo posible tales transgresiones, sugerimos al señor Intendente se impriman instrucciones, con lugares de estacionamiento libre, y playas de estacionamiento existentes con sus respectivas direcciones marcadas en un plano de la ciudad, que se entreguen a los turistas en los controles de Policía Caminera de entrada a Santa Fe o en la oficina de Turismo Municipal. Ello, unido a un trato cortés de parte de los agentes de la policía municipal, daría fuerza práctica al slogan de "Santa Fe, ciudad cordial".

Tarifas de hoteles y lugares de comidas y bebidas: Se ha podido comprobar, con motivo de la creciente afluencia de turistas, que comerciantes inescrupulosos abusan de las necesidades de estos ante la falta de alojamientos que se producen en oportunidades de ciertas fiestas. Ha llegado a nuestro conocimiento que hay hoteles de ínfima categoría, que para brindar alojamiento duplican o triplican sus tarifas habituales, como asimismo negocios de bebidas que han cobrado como precio normal de expendio hasta 100 pesos moneda nacional el liso. Esto es un abuso que conspira contra los intereses turísticos que con tanto celo tanto el municipio como nuestra institución están empeñados en promover. Creemos sería oportuno se disponga la exhibición permanente de listas de precios autorizados.

Realizó reunión el Rotary Club "Gobernador Freyre"

Realizó una reunión extraordinaria el Rotary Club "Gobernador Freyre", oportunidad en que su presidente, Dr. Carmelo Spadaro, rindió un amplio informe sobre la labor a desarrollar y futuros planes de trabajo. Por su parte, el Sr. Rosario Laguzza, se refirió a la celebración del 1er. aniversario, refiriéndose al programa preparado, que comprenderá números artísticos, obsequios a los concurrentes, una cena y un baile. En su transcurso el Dr. Spadaro informará a la asistencia sobre la tarea desarrollada por el club en su primer ejercicio, así como también respecto de los proyectos futuros.

La celebración se realizará el sábado 13 del actual a las 21, en Mendoza 3457, pudiendo solicitarse las tarjetas hasta el 10, a los teléfonos números 33407, 31655 y 36770, siendo extensiva la invitación a los clubes rotarios del interior.

En cuanto a la comisión pro bomba de cobalto, integrada por miembros de la Liga Argentina Lucha contra el Cáncer y socios de la entidad rotariana, viene esbozando un plan de trabajo para concretar la iniciativa. En breve, según se informó, se suministrarán los detalles pertinentes.

Esta noche en reunión ordinaria, el Dr. Enzo Sococco desarrollará el tema: "Bomba de cobalto - Terapéutica cancerológica".

Será habilitada inscripción para optar a becas

American Field Service ha informado que a partir del 16 del corriente y hasta el 2 de julio, se hallará abierta la inscripción para los exámenes anuales de selección a realizarse el 4 de julio próximo.

La beca consiste en un año de estudio y experiencia en los Estados Unidos, conviviendo con una familia norteamericana. Pueden aspirar a la beca todos los estudiantes secundarios nacidos entre el 1º de abril de 1953 y el 31 de marzo de 1955.

Los formularios de inscripción estarán a disposición de los interesados en el local de ASFICANA, primer piso de la galería San Martín.

UNIVERSITARIAS

Creóse el Depart. de Agronomía y Producción Animal

El rector de la Universidad Nacional del Litoral, Dr. Eduardo N. Alvarez, en uso de atribuciones del Consejo Superior ha dispuesto la creación del Departamento de Agronomía y Producción Animal, bajo la directa dependencia del rectorado.

La creación de dicho Departamento fue consecuencia de las gestiones realizadas ante el Consejo de Rectores de Universidades Nacionales, en cumplimiento del plan de actualización y desarrollo elaborado por la institución. Además, la creación de esa carrera fue avalada oportunamente por el particular interés de autoridades nacionales y provinciales, por la actividad industrial, empresaria, universitaria y profesional que fue manifestado a través de numerosas expresiones sobre la necesidad de contar en el país con un centro docente capaz de formar técnicos a nivel medio en agronomía y producción animal.

Cabe destacar la trascendencia que para el apoyo técnico de la agronomía y producción animal tendrá el poder contar a corto plazo con profesionales hábiles y con conocimientos generales en estas disciplinas. Por otra parte, la zona de influencia de la Universidad Nacional del Litoral se adapta por sus caracteres geográficos para ser sede de este tipo de actividades. En la oportunidad se tuvo también en cuenta la cláusula 4ª del convenio celebrado el 16 de octubre de 1968 con el gobierno de la provincia de Entre Ríos.

Funciones del Departamento

Este departamento, cuyos respectivos cursos habrán de desarrollarse en la localidad de Tezanos Pintos, cercana a Paraná, tendrá las siguientes funciones: Desarrollar la carrera de técnico agrónomo, con las orientaciones "Extensión Agropecuaria", "Suelo y Cultivo", "Producción Animal y Granja" y "Sistemas Económicos de Producción y Manejos"; actuar en el campo de la administración inherente a la investigación básica y aplicada, en temas de tecnología agropecuaria como natural complemento a la actividad docente; apoyar el desarrollo de los planes o prioridades nacionales o regionales; investigar dentro de las disciplinas que integran el campo específico de la agronomía y la producción animal en apoyo de las necesidades de la tecnología agropecuaria del área de cobertura; asesorar a los poderes públicos, entidades empresarias o privadas en los aspectos socio - económicos, de desarrollo y todos aquellos que se vinculen con el perfeccionamiento del sector agropecuario.

La comisión Santa Fe para Santa Fe se reúne mañana

La comisión directiva de la Campaña Santa Fe para Santa Fe realizará su habitual reunión mañana a las 20.30.

Asistirá un grupo de personas en representación de la Sociedad pro Rehabilitación del Incapacitado y en la oportunidad se abordarán asuntos pendientes de resolución.

"La Nación" será homenajeada el 26 en nuestro diario

Con motivo de evocarse un nuevo aniversario del nacimiento de Bartolomé Mitre, el viernes 26 se llevará a cabo en nuestra casa el homenaje que "El Litoral" rendirá al órgano fundado hace 100 años por el destacado hombre público, que después de ocupar la presidencia de la República y otros eminentes cargos, haber combatido en varios campos de batalla por las libertades y sobresalir como poeta, escritor y tribuno, consignó con orgullo su profesión de tipógrafo en los padrones electorales de su tiempo.

El acto se desarrollará en una de las salas de esta casa y en su transcurso hablará un miembro de la dirección de "El Litoral", pronunciando luego una disertación la Dra. Marta Samatán sobre la misión enaltecedora de civilización y cultura cumplida por "La Nación" en su primer centuria de existencia periodística.

Para asistir al homenaje en la fecha indicada llegará una delegación de hombres de prensa pertenecientes al diario fundado por Mitre, descontándose la concurrencia de significativas personalidades de nuestro medio, como asimismo de los integrantes de la junta de directores de ADEPA, que con tal motivo celebrarán la reunión estatutaria mensual en Santa Fe, siendo ésta la primera vez que dicho cuerpo sesionará en el interior del país.

La mayor erogación que representará la compra de las dragas

Con amplios detalles hemos venido informando sobre el proceso para la adquisición de tres dragas desmontables, por parte del gobierno de la provincia, para ser destinadas a la Dirección General de Hidráulica.

La operación, formalizada con una firma de la República Federal de Alemania, se cumplió normalmente en sus fases iniciales, es decir, hasta la adjudicación de la respectiva licitación. Pero cuando la documentación llegó a la esfera del "Compre Argentino", organismo de la Secretaría de Estado de Industria y Comercio Exterior, que debía avalar la inversión de los 226 millones de pesos moneda nacional que demandaba la operación, surgieron trabas de diversos tipos e incluso se elaboró un informe que objetaba la compra, por cuanto estimaba que algunas de las partes de las dragas podrían ser fabricadas en el país.

Luego se demostró lo contrario pero mientras tanto el tiempo fue transcurriendo y produciéndose las lógicas elevaciones en los costos, propios de toda industria.

Finalmente, el embajador argentino en la República Federal de Alemania, Dr. Luis H. Irigoyen, en gestión oficiosa, informó al gobierno provincial sobre esos incrementos que ascienden a 50 millones de pesos moneda nacional. Hay que tener en cuenta que el 14 de enero de este año, vencía el plazo para efectuar la opción de la compra, fijado por contrato.

El estado actual de las gestiones, según trascendió en esferas oficiales, es el de la renegociación, estimándose que la operación se llevará a cabo de todas maneras, por cuanto las tres dragas resultan fundamentales para el cumplimiento que, en materia de hidráulica, ha trazado el Ministerio de Obras Públicas.

Aceptan donaciones de terrenos para diversos destinos

El Poder Ejecutivo dictó un decreto por el cual se aceptan y agradecen donaciones de terrenos.

La nómina es la siguiente: Eduardo Loreto Arbilla y Juan Vicente Arbilla del distrito Alvear donantes de terrenos para espacios verdes; Eduardo Alberto Arbames, del distrito Oliveros, terrenos para calle pública; Ida Kirk de Dickson, de Venado Tuerto, terrenos para caminos públicos; Teresa María Díez de Mascheroni, de Colonia Las Garzas —sección V— pueblo Flor de Oro del distrito Lanteri del Dpto. Gral. Obligado, terrenos para calles públicas; Rosa Palmira Rosetti y Rossetti de Turcutto, Ida Teresa Rossetti y Rossetti y Ema Magdalena Rossetti y Rossetti de Maggiorano, de pueblo Gral. Lagos, distrito del mismo nombre del Dpto. Rosario, terreno para pasaje público; "Herfath y Compañía" sociedad en comandita por acciones de Colonia Alvear, distrito Gral. Lagos de Rosario, terrenos para espacios verdes; Echesortu y Casas, sociedad anónima de Colonia Casas, Dpto. San Martín, terreno para camino público; Carlos Krenser, Francisco Krenser, José Luis Krenser, Adolfo Krenser, Lidia Krenser, Carlos Aglieri, Amado Tomás Krenser, Carmen Clorinda Krenser, Carlos Germán Krenser, Adalberto Krenser y Juana Francisca Krenser, de Tostado, Dpto. 9 de Julio, terrenos para caminos públicos; Armando Guillermo Rufanach, de Los Laureles, Dpto. Gral. Obligado, terrenos para calles públicas.

Antes de los plazos previstos se terminarán los accesos del nuevo puente sobre la Setúbal

Arriba: sector del camino ya pavimentado sobre terrenos nivelados de la zona de El Pozo, al este del puente colgante. Abajo: una hormigonadora descarga material, equipo que permite acelerar notoriamente el ritmo de las tareas

Mucho se ha avanzado en estos últimos meses en lo que hace a la construcción de los accesos del nuevo puente de hormigón armado que cruza la laguna Setúbal, tareas paralelas y complementarias de la moderna vía de comunicación las que se ejecutan aceleradamente. Ello posibilitará, de acuerdo con estimaciones optimistas, construirlas antes de los plazos previstos en los contratos respectivos.

En la ribera este, por ejemplo, en una extensa área de terreno cercano a la ruta 168, rellenado con material de dragado y convenientemente compactado merced a intensa utilización de maquinaria vial, se hormigonan dos calzadas de ancho conveniente para permitir, cuando el puente se habilite, el desplazamiento de centenares de vehículos de todos los tipos, en dos direcciones a la vez.

El trazado de la carretera parte desde las inmediaciones de la cabecera este en línea recta hasta el paraje denominado Vuelta del Paraguayo para empalmar a la altura de la primera alcantarilla sobre la ruta 168.

Cuadrillas de operarios trabajan turnos corridos, lo que [illegible] de la arteria, labor que se ve facilitada con el concurso de máquinas hormigonadoras montadas sobre camiones que pueden transportar por vez 7 toneladas de material. Todo hace presumir que esa parte del complejo vial, dará términos antes de 30 días.

NOTAS DE ARTE

PINTURAS DE DEIRA

"Entendedor", acrílico (1969)

Una vez más el público santafesino tiene oportunidad de valorar la obra de una de las figuras claves del neofigurativismo: Ernesto Deira. Porque su muestra en la galería "El Puente", integrada por trece pinturas en acrílico, contribuye en buen sentido a ahondar en las circunstancia y proyecciones de ese fenómeno plástico que, sin desvincularse de la figura como centro motor de imágenes, indagó o trató de indagar en ciertos órdenes existenciales que, partiendo de la angustia y el miedo, pueden desembocar en cualquiera de las vertientes de la alineación. Pintura de ideas, receptora de vértigos y de estados intemporales, la nueva figuración irrumpió en el campo de la plástica como un intento de interpretación del hombre contemporáneo, sus conflictos, sus desapegos y sus aventuras. De ahí su vigencia, su testimonio válido.

A través de esta nueva muestra de Deira se comprueba una vez más su mayor volumen como dibujante, antes que pintor. Las excelencias de sus caligrafías automáticas, sus despliegues casi "gestuales" sobre el plano, no tienen su correspondiente identificación a través de la materia pictórica. Sin embargo (y tal vez en razón de aquello que ya definía Ingres, respecto de que "el dibujo es las tres cuartas partes y media de la pintura"), su obra de color mantiene el interés que, sin duda, deviene del rigor conceptivo del artista.

Deira es áspero, necesariamente cruel, nunca complaciente. Su imagen dramática, descarnada, intenta trascender las formas reconocibles, penetrar en la célula interior, en el número. Figuras que son huesos y materia que se deshace, rostros que suman dentro de sí innúmeros perfiles o se descomponen en circunvalaciones cerebrales, signos y compartimentos casi matemáticos. El hombre anónimo, desconocido de sí mismo, es el que emerge entonces de sus telas. Un hombre que se descubre dolorosamente caricaturizado —a veces— o con significados vitales totalmente ajenos a su discernimiento.

Deira dibuja generalmente con el color, hace jugar la línea culebreante con destreza integradora. Gamas saturadas, a veces en violentas oposiciones tonales, sirven a su imagen inconformista. Rojos, azules, tímbricos amarillos, grises y blancos conciliatorios, sirven a su paleta para patentizar la ruptura, el enigma, la alucinación. Es el caso de sus "Golem" —especie de seres emergentes de su propia duda existencial— o de obras como las tituladas "La significación del nombre" o "Localizaciones cerebrales".

La tónica expresiva de Deira alcanza su máxima pulsación en la obra titulada "Entendedor", cuya alucinante atmósfera de grises deja penetrar al contemplador en una suerte de mediumnidad ubicada entre la muerte y la cábala. Por encima de los resortes estéticos puros, la idea emerge como substractum, sustantivamente. Y he ahí el mayor saldo de esta muestra de "El Puente" (irreprochablemente distribuida en tres de sus salas). Que no sea un "juguete pictórico" más. — T. L.

SANTA FE EN LA HISTORIA

8 de junio

1851 Nace en Santa Fe el Dr. José Gálvez, gobernador de la provincia en el período 1886-1890. Siendo diputado nacional defiende en el Congreso la construcción del puerto de ultramar para nuestra ciudad; proyecta la creación de la Universidad Provincial y desde su inauguración, el 30 de abril de 1890, es su primer rector. Falleció en la capital federal el 25 de agosto de 1910, en el ejercicio del Ministerio del Interior.

1861 Es elegido presidente de la Asamblea Legislativa de la provincia don Severo Basavilbaso.

1871 Fallece en Santa Fe don Tiburcio de Aldao, gobernador delegado durante las administraciones de Pascual Rosas y Nicasio Oroño. Fue diputado a la Junta de Representantes; dos veces jefe político de La Capital y presidente de la Municipalidad de Santa Fe. Había nacido en nuestra ciudad en 1815.

1881 Doña Transito Cerdá de Vázquez dona a la Sociedad de Beneficencia de Coronda un predio para levantar el edificio del Hospital de Caridad.

1894 Muere en Santa Fe el coronel Hilario Zabroso. Fue diputado suplente por La Capital en 1860, vocal del Consejo de Educación e inspector de armas de la provincia.

1895 Se crea la comisión de fomento de Llambí Campbell, departamento La Capital, población fundada en 1892.

1902 Deja de existir el Dr. Tomás Puig, quien entre otras funciones se desempeñó como miembro de la Cámara de Justicia, profesor de la Facultad de Jurisprudencia, corredactor del Código de Procedimientos, diputado a la Convención reformadora de 1872 y vocal de la Cámara de Apelaciones y del Consejo de Educación.

1935 Se funda en nuestra ciudad el "Centro de Estudios Históricos", transformado más tarde en Junta Provincial de Estudios Históricos, siendo sus iniciadores los doctores Manuel M. Cervera, Angel Caballero Martín, José María Funes, Salvador M. Dana Montaño y Clementino S. Paredes y el señor Félix G. Barreto.

DE NUEVO EL "VIEJO" COLON

Velázquez no alcanza a rematar anticipándose Navarro a su intento, mientras Dopacio corre a cubrir el arco

TRABAJO DESORDENADO Y POCO OFENSIVO DEL CONJUNTO SANTAFESINO

DESPUES que Jim Lopes se hiciera cargo de la dirección técnica de Colón y tras dos laboriosos empates en Buenos Aires contra San Lorenzo y Quilmes preguntábamos en un título: "¿Un nuevo Colón?". Nos formulábamos esta posibilidad teniendo en cuenta el ordenamiento impuesto por el "coach" en el conjunto, con una planificación eficaz y de especial rendimiento para los rojinegros, pero lamentablemente arribamos ahora a esta altura del proceso en que nuevamente el equipo parece decaer considerablemente en todos sus aspectos: anímico y táctico fundamentalmente. Ayer frente a Huracán su labor fue bastante pobre, maniobrando sin claridad a lo largo de casi todo el partido menos durante un cuarto de hora del complemento en que, antes de la apertura del marcador, se mostró más decidido a definir la lucha a su favor.

* * *

Huracán, sin lucir muchas virtudes, se destacó por la regularidad de su juego y la calidad de algunos hombres que en función individual arribaron hasta las últimas líneas defensivas del adversario. Movidos por Rendo y Brindisi, sus atacantes recibieron juego en profundidad en la primera parte, especialmente Tedesco que supo explotar su habilidad y velocidad para desbordar a Bulgheroni. Sin llegar a ser dominio lo suyo, el "globito" manejó mejor el encuentro desde la mitad de la cancha, zona deficitaria de los "sabaleros" por la floja labor de sus integrantes durante buena parte de la etapa inicial, circunstancia que inclusive motivó el desplazamiento de Borgogno hasta allí abandonando su gestión ofensiva. Apenas si algunos arranques de Motura por su lateral izquierdo inquietó algo a la defensa visitante, pero en general tanto Navarro como la línea de cuatro pasó una jornada bastante tranquila. El cero a cero de esos 45 minutos fue el fiel reflejo de la negatividad futbolística de ambos conjuntos, al menos en función ofensiva donde arrojaron serios déficits, quizás por el temor a arriesgar.

* * *

En la segunda parte varió fundamentalmente el trámite del match. Produjo Colón en esta parte sus minutos rescatables, apuntalándose en los movimientos de Cobián, lento pero cerebral, y la impetuosidad de quienes trabajaron en la zona de definición. En esos quince minutos pudo cambiar el proceso del partido, pero los maderos del arco de Navarro le negaron a los santafesinos dos ocasiones claras y contundentes para convertir. Huracán se desorientó, retrasando sus líneas para defenderse al ver comprometida su chance. Sin embargo todo no pasó de un simple tanteo, porque a los 24 minutos arrancó Tedesco por su lateral desbordando la marca de Bulgheroni para definir la jugada con violento disparo al primer palo que encontró algo mal parado a Tremonti. Desazón en la escuadra local, impactada por el gol y sin temperamento para remontar el resultado. Se volvió a fojas cero, con falencias llamativas y una desarticulación inquietante en Colón, mientras que Huracán supo capitalizar todo ello para retornar al ritmo de antes, a una mediocridad que fue efectiva porque tuvo continuidad. Por supuesto que el posterior golazo de Brindisi puso fin a la brega, sellando definitivamente la suerte de los santafesinos.

* * *

No objetamos la victoria de Huracán. Pesó a su favor la solvencia de un trabajo planificado que se cumplió sin renuncios, aunque el resultado sea exagerado y premie en demasía ese objetivo. Cantú, Varela y Tedesco se constituyeron en sus figuras salientes. A Colón lo notamos desorientado. Mientras Cobián ordenó su juego el rendimiento fue aceptable, pero el resto no tuvo ideas en cuanto a la producción de un fútbol positivo. Bustos se prodigó pero no encontró compañía para arrancar con claridad, entorpeciéndose por momentos el juego en ese sector por el agrupamiento de muchos volantes. Atrás las cosas no anduvieron del todo bien. Advertimos vacilaciones y desinteligencias. Arriba el panorama fue desolador aun con las incorporaciones del segundo tiempo. En síntesis, un equipo que volvió a caer en un plano de mediocridad peligrosa, porque no tiene espíritu y tampoco fue para hacer valer esa imagen de equipo difícil en su terreno que lentamente se va deteriorando.

El arbitraje de Oscar Veiró fue bueno, aunque sin la seguridad de otras oportunidades.

Colón en Checoslovaquia

COLÓN FC pochází ze Santa Fe, zatím bez titulu; loni sedmnácté místo. Odznak: pravidelný štít v klubových barvách. Levá polovina černá, pravá červená, vše ostatní je zlaté. Název klubu černými písmeny.

COLON

LA ilustración registra el recorte de un artículo aparecido en un diario checoslovaco, que se refiere al club Colón de nuestro medio, pero cuya leyenda por razones de traducción ignoramos. El motivo de esta publicación es precisamente procurar que algún lector nos informe sobre el contenido de la misma y a la vez destacar el grado de popularidad de la institución santafesina que, por motivos que no conocemos, se impresó su escudo y alguna referencia en un rotativo de la lejana república de Checoslovaquia, país en donde se practica buen fútbol.

Así jugaron

- **Tremonti:** La indecisión de siempre para salir de los palos. Vaciló en la jugada en que Tedesco conquistó el gol facilitando su acción.
- **Lo Bello:** Pocos problemas en la marca de Giribet. Muy pocas veces Huracán intentó por ese costado.
- **Figueroa:** Buen desempeño. No tuvo mayor trabajo pero cuando se le exigió respondió bien.
- **Giombi:** Buen primer tiempo cuando salvó un "gol cantado" rechazando sobre la línea. En el segundo tiempo, el "Globito" apuró por su costado.
- **Bulgheroni:** Tedesco y por momentos Brindisi en el segundo tiempo lo superaron constantemente.
- **Bustos:** Trajinó intensamente, pero sin mayor claridad. Tiene condiciones.
- **Cobián:** Su "levantada" en la seguda etapa provocó mejoría en todo el andar del equipo. En los últimos minutos, cayó en el desorden general.
- **Rodríguez:** En el primer tiempo casi no entró en juego. En la complementaria escapó bien varias veces por su costado, mostrando inteligencia y velocidad.
- **Borgogno:** Ofensivamente nulo. Arrancó muy desde atrás. Flojo desempeño.
- **Motura:** Algunos desbordes bien intentados por franja izquierda en el primer tiempo. Nada más.
- **Di Meola:** Apenas 14' en la cancha son insuficientes para juzgarlo. Prácticamente no entró en juego.
- **Velázquez:** También jugó muy poco tiempo. Poco hizo de provecho para su equipo, que ya estaba perdiendo cuando ingresó.

"Hay que suprimir los descensos por tres temporadas"

"Este torneo está estructurado equivocadamente. Es imposible jugar buen fútbol porque todos tienen angustia. Los que están abajo porque no quieren ir al Reclasificación y los que están más arriba porque necesitan asegurarse el paso al Nacional. Como si eso fuera poco, los dirigentes nos vemos obligados a pagar lo que no tenemos en nuestro afán de estimular a los jugadores con premios y mejoras económicas. Estoy seguro que si todos los equipos pudieran jugar sin urgencias de triunfos no solamente mejoraría el nivel del fútbol argentino, sino que surgirían elementos de nuestros semilleros".

El concepto pertenece al presidente de Huracán, Sr. Luis Seijo, quién pese a la euforia que le deparó la victoria contra Colón, afirmó con energía su desaprobación al actual sistema que impera en los torneos de AFA. A propósito de esta inquietud del titular del "globito", cabe recordar que hace pocos días se entrevistó con el interventor en la Asociación del Fútbol Argentino, planteando la necesidad de suprimir los descensos durante tres temporadas consecutivas como única forma de mejorar los aspectos deportivos y económicos de la mayoría de las instituciones profesionales.

Sobre el particular el Sr. Seijo manifestó que el Dr. Oneto Gaona "que no es un hombre del fútbol pero que tiene una gran sensibilidad para procurar soluciones a los problemas que aquejan al popular deporte, prometió estudiar a fondo esta inquietud. Yo me atrevería a anticipar que a partir de 1971 se producirán variantes de mucha significación en el desarrollo del torneo superior".

Este cabezazo de Borgogno pudo cambiar el resultado. El arquero está derrotado pero la pelota se estrella en el travesaño

Buena tarea del equipo colonista de reserva

El triunfo que logró la reserva colonista sobre la de Huracán se ve realzado por el buen equipo que este presentó en la división que integraron muchos buenos valores como Hernandorena, Leone, Tito Gómez, Abdenur, Nelson López, Veira y Nogueira. Colón siempre fue el equipo que estuvo en ganancia, conquistando una merecida victoria.

Dirigió el señor Angiolini y los equipos presentaron estas alineaciones.

Colón: Constantino; Moreno, Flores, Pfeiffer y Mellit; Kippes, Luján y Hernandorena; Ruscitti, Valledor y Ruiz.

Huracán: Hernandorena; Gardé, Buglione, Lagrampe y Nelson López; Leone, Abdenur y Tito Gómez; J. C. López, Veira y Nogueira.

Mellit de penal y Valledor señalaron los goles de Colón en la primera etapa, que ganaba dos a uno. Veira había establecido transitorio empate para Huracán. En la complementaria empató Lagrampe al minuto y Luján a los 16 dio el triunfo al local.

Cambios: en Huracán Albij por Tito Gómez y Puchetta por Buglione; en Colón Zapico y Sneyde ingresaron por Kippes y Ruiz sobre el final del partido.

Resultado final

Colón	3
Huracán	2

Colón 0 — Huracán 2

Cancha: Colón.

Arbitro: Oscar Veiró.

Recaudación: generales, $ 705.400; plateas, $ 18.000; total, $ 723.400.

COLON: Tremonti; Lo Bello, Figueroa, Giombi y Bulgheroni; Bustos, Cobián y Córdoba; Rodríguez, Borgogno y Motura. Arquero suplente: Drago. Director técnico: Jim Lopes.

HURACAN: Navarro; Gramari, Dopacio, Cantú y Fresneda; Rendo, Varela y Brindisi; Tedesco, Araquén de Melho y Giribet. Arquero suplente: Hernandorena. Director técnico: Oscar Rossi.

En el primer tiempo: no hubo goles.

En el segundo tiempo: a los 24' Tedesco y a los 37' Brindisi, ambos para Huracán. Cambios: en Colón: a los 25' Velázquez por Motura y a los 31' Di Meola por Rodríguez; en Huracán no hubo cambios.

Primer gol de Huracán. El violento disparo de Tedesco se filtra en el primer palo de Tremonti. Giombi observa sin poder intervenir

La fiesta grande del fútbol local será el domingo

La décima quinta fecha del campeonato Metropolitano de la AFA ofrece la fiesta por excelencia del fútbol santafesino: el enfrentamiento de sus dos clásicas divisas; Colón y Unión, en el Centenario. A pesar de las pobres campañas que cumplen, el partido es aguardado con vivo interés por los numerosos simpatizantes de ambos. El partido Unión-Colón siempre interesa, cualesquiera fueran los antecedentes que lo rodean. Es de esperar, entonces, una auténtica fiesta popular en Santa Fe.

Y como si fuera poco, el "clásico" se ofrecerá por partida doble ya que el fixture de la Liga local anuncia para el sábado también el enfrentamiento entre la rojinegra y la rojiblanca. Será pues un fin de semana intenso para la afición futbolística santafesina.

VISTO Y OIDO EN VESTUARIOS

No quedó ninguna duda en vestuarios de la importancia que jugadores, dirigentes y cuerpo técnico dieron a la victoria de Huracán. El triunfo sobre Colón se festejó en el camarín visitante con la euforia de un campeonato y el "Dale Globo" atronó en el medio día dominguero. El más sereno de la delegación visitante era Oscar "Coco" Rossi, que fuera extraordinario jugador de la entidad y de San Lorenzo de Almagro y que vino como técnico a Santa Fe. Le preguntamos si había problemas con Adolfo Pedernera y nos dijo que no. "Todo lo contrario. Jugadores y cuerpo técnico le dedicamos esta victoria a él, que no pudo viajar porque su esposa está enferma. Destáquelo, por favor", nos dijo.

Rossi estimó que Huracán había ganado bien e hizo incapié en la importancia del resultado. Resaltó también la conducta de los jugadores colonistas y el trámite correctísimo que tuvo el partido. Además nos dijo: "Me pareció floja la marca de Colón por nuestro sector derecho y por eso mandé a Brindisi a trabajar por ese costado y fabricar peligro con "cortadas" para la velocidad de Tedesco, a quien ordené aprovechar las espaldas de Bulgheroni".

Cuando entró Brindisi después de haber hablado por varios micrófonos, hubo aplausos generales y elogios por la forma con la cual marcó el segundo gol.

En el vestuario colonista, el ambiente —por supuesto— era totalmente distinto. Jim Lopes nos atendió con la amabilidad de siempre pero sin ánimo de hacer declaraciones. "Perdimos el partido cuando mejor estábamos jugando. Los muchachos se brindaron, pero caímos derrotados". Le preguntamos sobre el plan de trabajo para esta semana previa al clásico. Nos indicó el pizarrón donde se citaba al plantel para el martes. "La tarea será la de siempre", agregó.

Newell's convertido en atracción del Metropolitano. El certamen entra en el proceso definitorio

BUENOS AIRES (UPI). — Con su triunfo de la víspera sobre Independiente, el equipo de N.O. Boys mostró estar dotado de una fuerza y calidad que lo sindican como un serio aspirante a la conquista del torneo Metropolitano de fútbol.

La escuadra rosarina, con la conquista incuestionable de esos dos puntos, está encaramada en el segundo puesto del certamen —junto con Chacarita Juniors— a tres puntos de Independiente. Además esta variante en el tope de la tabla de posiciones dio un nuevo atractivo al campeonato, pues de haber triunfado ayer Independiente, su ventaja sobre los demás equipos habría sido abrumadora. N.O. Boys, que lleva realizada una interesante campaña al término de la 14ª ronda del torneo, venció con claridad y muy buen fútbol al cuadro de Avellaneda, que también jugó como un digno puntero. El partido fue de trámite muy movido y se desarrolló con mucha corrección.

Boca Juniors se reencontró con los triunfos, a expensas del desconocido —en este torneo— tri campeón de América: Estudiantes de La Plata. La victoria del cuadro de la ribera fue contundente.

Racing solamente logró empatar con su visitante Argentino Juniors y este resultado resintió la estabilidad del director técnico del plantel, José Santiago, quien anunció su propósito de retirarse del club "cuando se consiga otro técnico". Santiago fue muy abucheado por los simpatizantes racinguistas al término de ese encuentro.

Atlanta se impuso con score magro a Rosario Central que lo visitó en Villa Crespo. El match fue intrascendente.

Huracán también retomó el camino de la victoria al vencer cómodamente a Colón de Santa Fe. Hacía cinco partidos que la escuadra del parque de los Patricios no saboreaba un triunfo.

Platense dio por tierra con las pretensiones de Banfield de continuar encaramado en los primeros puestos del torneo venciendo en Núñez con justicia.

Gimnasia y Esgrima de La Plata continúa manteniendo invicto su field tras imponerse en pobre match a Lanús por dos tantos contra uno. Por su parte San Lorenzo le ganó merecidamente a Vélez Sarsfield en avenida La Plata. La importante victoria de los "santos" fue lograda con toda justicia.

Quilmes viajó a Lomas de Zamora y venció por la mínima diferencia a Los Andes que le cuesta mucho salir del pozo de la tabla de posiciones.

La jornada, que se disputó en dos tandas —mañana y tarde— arrojó un total de 26 goles. Tres de ellos se conquistaron mediante tiros de los doce pasos, ejecutados por López de Banfield, Suñé de Boca Juniors y Cardacci de Los Andes.

Resultados generales

Platense	2
Banfield	1

Cancha: Platense
Arbitro: E. Furlani

Platense: Topini; Zanotti, Piris, Rivero y Chagas; Russo y Crocci; Miranda, Bulla, Subiat y Valdez.

Banfield: Minolán; Haack, Manavella, Jara y J.J. López; Chaldú, Maidana y Lavezzi; Bedogni, Cáceres y Zibecchi.

En el primer tiempo no hubo goles.

Goles en el segundo tiempo: a los 14' Subiat (P), a los 17' Bulla (P) y a los 44' López (B).

Cambios: en Platense: Asaneo por Carballo. En Banfield: Mensegue por Flotta y Pellegrino por Lavezzi.

Los Andes	2
Quilmes	3

Cancha: Los Andes
Arbitro: A. Ducatelli

Los Andes: Barbosa; Vigiale, Ginarte, Cardacci y Tordatto; Dacunto, Manfredi y Bloquez; Donato, Vera y Ferreyra.

Quilmes: Fillol; Meaurio, Tagliolo, Siciliano y Lagiestra; Martínez, Della Sala y Reguera; Cottón, Grieco y Leeb.

Goles en el primer tiempo: a los 10' Leeb (Q), a los 1' Reguera (Q) y a los 25' Cottón (Q), a los 30' Vera (A) y a los 40' Cardacci (A) de penal.

En el segundo tiempo: no hubo goles. **Cambios:** en Quilmes: Sernia por Magliona, Ibáñez por Martínez. En Los Andes: Bustamante por Dacunto. A los 44' fue expulsado Siciliano.

G. y Esgrima	2
Lanús	1

Cancha: G. y Esgrima
Arbitro: M. Comesaña

G. y Esgrima: Gatti; Gonzalo, Rezza, Masnik, Leonardi, Pedrazza, Zywica, Santiago, Pignani, Delio Onnis y [illegible]

rro, Nicolini, Piazza, Peralta, Cabrero, Carnevale, Suárez, Silva, Bentron y Lencina.

Gol en el primer tiempo: a los 13' Silva (L).

Goles en el segundo tiempo: a los 5' y 36' Onnis (GE), Cambios: en Gimnasia: Durso por Castiglia y Diz por Santiago.

Newell's Old Boys	2
Independiente	0

Cancha: N. O. Boys
Arbitro: A. Mieuika

Newell's Old Boys: Fenoi; De Riemzo, Poncini, Musante y Katruz; Martínez, Solórzano y Zanabria; Martínez Pereyra, Obertí y Bezerra.

Independiente: Santoro; Commisso, Monges, Semenewicz y Pavoni; Pastoriza y Raimondo; Bernao, Maglioni, Yazalde y Tarabini.

En el primer tiempo no hubo goles.

Goles en el segundo tiempo: a los 6' Solórzano y a los 42' Obberti para N. O. Boys. Cambios: en N. O. Boys, Cavoli por M. Pereyra; en Independiente, Adorno por Maglioni.

San Lorenzo	2
Vélez Sarsfield	1

Cancha: San Lorenzo
Arbitro: A. Mateo

San Lorenzo: Buttice; Villar, Doria, Albrecht y Rosl; Telch, Cocco y Tojo; P. González, Fischer y García Ameijenda.

V. Sársfield: Marín; Gallo, Romero, Ferrari y Avanzi; Ríos, Lapalma y Wehbe; Luna, Benito y Nogara.

Gol en el primer tiempo: a los 18' Tojo (SL).

Goles en el segundo tiempo: a los 6' Fischer (SL); a los 11' Benito (VS). Cambios: en Vélez, Bianchi por Wehbe y Oruezábal por Nogara.

Boca Juniors	3
Estudiantes	1

Cancha: Boca Juniors
Arbitro: A. Iturralde

Boca Jrs.: Roma; Suñé, Nicolao, Rogel y Marzolini; Madurga y O. Medina; Ponce, Curione, Savoy y Peña.

Estudiantes: Errea; Pagnanini, Spadaro, Togneri y Malbernat; Solari, Pachamé y Echecopar; Conigliaro, Rudzki y Verón.

Gol en el primer tiempo: a los 32' Madurga (BJ).

Goles en el segundo tiempo: a los 6' Suñé (BJ) de penal, a los 24' Solari (E) y a los 37' Peña (BJ). Cambios: Aguilar por Rudzki y Verde por Solari en Estudiantes.

Racing	0
Arg. Juniors	0

Cancha: Racing
Arbitro: J. Filacchione

Racing: Cejas; García Sangenis, Chabay, Perfumo y Basile; Rulli, Aguirre y Benítez; Wolff, Cárdenas y Domínguez.

Arg. Juniors: López, Marenda, Riestra, De Luca y Urchevikz; Toubiane y Caputo; Luna, Cicarello, Stella y Vitale.

No hubo goles en ambos períodos. Cambios: en Racing: Carone por Domínguez y Adorno por Benítez. En Argentino Jrs.: Pia por Toubiane y Cordero por Stella.

Atlanta	2
R. Central	0

Cancha: Atlanta
Arbitro: J. Bosso

Atlanta: Oriolo; Fernández Vázquez, Rico, Morales y Gutiérrez; Collado, Vicente y Gómez Voglino; Mastrángelo, Cano y Frattura.

Rosario Central: Quiroga; Pierucci, Pascuttini, Mesiano y Fanesi; Bustos, Landucci y Colman; Bóveda, Castronuovo y Gramajo.

Gol en el primer tiempo: a los 6' Gómez Voglino (A).

Gol en el segundo tiempo: a los 44' Frattura (A). Cambios: en R. Central: Savagno por Colman y Díaz por Bustos.

Metropolitano

14a. FECHA — RUEDA UNICA

Equipos	J.	G.	E.	P.	Gf.	Gc.	Pts.
INDEPENDIENTE	13	9	2	2	[illegible]	13	20
N. O. BOYS	13	8	2	1	[illegible]	17	17
CHACARITA Jrs.	14	7	3	4	17	12	17
RIVER PLATE	13	5	6	2	24	18	16
ATLANTA	13	6	4	3	23	19	16
SAN LORENZO	14	4	8	2	22	15	16
PLATENSE	13	6	4	3	17	13	16
G. Y ESGRIMA	13	6	3	4	24	20	15
RACING	14	3	9	2	16	13	15
BANFIELD	13	4	7	2	10	7	15
[illegible]	14	5	4	5	28	23	14
BOCA JUNIORS	12	6	2	4	18	13	14
ROSARIO CENTRAL	14	5	3	6	17	20	13
QUILMES	14	4	4	6	20	27	12
V. SARSFIELD	13	4	4	5	18	18	12
ARGENTINOS JUNIORS	13	3	6	4	14	18	12
ESTUDIANTES	13	2	6	5	11	14	10
UNION	13	3	2	8	14	24	8
COLON	13	2	4	7	14	25	8
LANUS	13	2	3	8	14	23	7
LOS ANDES	13	1	3	9	17	33	5

RECAUDACIONES

N. Old Boys c. Independiente	$ 66.732,90
Boca Juniors c. Estudiantes	" 24.496,—
San Lorenzo c. Vélez Sarsfield	" 23.893,—
Gimnasia y Esgrima c. Lanús	" 13.462,—
Platense c. Banfield	" 5.879,—
Atlanta c. Rosario Central	" 5.217,—
Racing c. Argentinos Juniors	" 3.162,—
Los Andes c. Quilmes	" 3.007,—

PROXIMA FECHA (15a. de la rueda única)

Colón c. Unión; Vélez Sarsfield c. Atlanta; Lanús c. Racing; Quilmes c. Newell's Old Boys; Boca Juniors c. River Plate; Platense c. Chacarita; Huracán c. Gimnasia y Esgrima; Estudiantes c. Los Andes; Banfield c. San Lorenzo; Argentinos Juniors c. Independiente. Libre: Rosario Central.

En el transcurso de la semana la Asociación del Fútbol Argentino establecerá el horario en que se jugarán los distintos encuentros. El viernes, en partido adelantado y para ser televisado por el canal estatal, jugarán Argentinos Juniors e Independiente.

ella en la ciudad

ELLA presenció su propio velatorio, el comedor desalojado, las bombillas eléctricas deshilachando una luz mortecina sobre las paredes, el ataúd en el centro y las múltiples cantidades de flores dispuestas a los costados.

Ella vio entonces a su madre arrojarse violentamente sobre el cajón llorando con desesperación sobre la blanca mortaja de hilo que la cubría, y vio también a sus tías de negro, cuchicheando en voz baja y a Dorita la peluquera de la otra cuadra compungida de veras.

Y pudo ver también al empleado de la pompa fúnebre custodiando el viejo tarjetero con cara de rutina y aburrimiento.

Ella, se vio a sí misma, inmóvil, horizontal, eterna; se contempló nuevamente desde la silla vacía y cansada de [illegible] se levantó sigilosamente y desapareció por la puerta del fondo.

* * *

La mañana era luminosa a pesar de todo, con esa luminosidad gris y casi amarilla de sol y nubarrón a la vez descendiendo despacio.

Era domingo.

Comenzó a caminar hacia la plaza que esta vez, era otoño debajo de los árboles.

No supo explicarse esa felicidad nueva creciéndole de adentro, esa sensación irreal de volver a conocer lo ya tan conocido. Era, como si un prisma de palomas y colores se interpusiera entre ella y el mundo; la iglesia se le antojaba transparente, tan transparente que pudo divisar pájaros nuevos durmiendo en las campanas; chicos de rojo jugaban a la infancia trepando a las hamacas y las veletas, arriba, con su rumbo redondo y herrumbrado ponían sonidos nuevos a su paso. El aire era tan blando, que se hacía transparente en las ventanas y atrás, una llovizna blanca resucitaba flores…

Ella vio cómo la gente pasaba a su lado sin mirarla. Por la calle gritaban los lecheros y ella también gritaba, pero nadie la oía. Las calles eran largas, como siempre, pero ahora era distinto, algunas eran rojas, otras azules, otras ya no existían…

—Buenos días doña Marieta.

La verdulera de la esquina siguió ordenando las calabazas tranquilamente.

—Espere que la ayude.

Y comenzó a levantar una a una las verduras.

Ilustró MELE BRUNIARD

Doña Marieta abrió los ojos desesperadamente: "Dio mío, Dio mío, la fruta se acomoda sola porca miseria", y salió corriendo despavorida.

Ella ahora reía, tenía el alma tan suave, tan liviana que ya no la sentía, y corrió nuevamente hacia la calle.

Se trepó a un carro violeta repleto de manzanas; las manzanas rodaban por el aire, asombrosamente rojas y brillantes. El frutero miraba sin creerlo, el caballo asustado corría por las calles.

Era tan feliz que creyó divisar gente saliendo a las ventanas con la voz repleta de cascabeles gritando por el aire.

Las campanas sonaron nuevamente llamando a misa. Entonces, bajándose del carro, se encaminó a la iglesia. Señoras con sombreros charlaban en el atrio, y en el coro, las chicas, afinaban un salmo.

Cuando estuvieron todos ubicados, ella subió despacio por las gradas del altar mayor y, guiñándole un ojo a dos ángeles de yeso, se trepó atrás de la cruz. Dicen que esa mañana los dos ángeles reían con tantas ganas que el sacristán tuvo que llamarles dos veces la atención.

El coro ahora entonaba el salmo ciento veintitrés: "Venid hermanos, venid, que Cristo está esperando…"

Ella no esperó más, tomó la cruz entre las manos y comenzó a descender tranquilamente.

—¡Milagro, milagro!, gritaba la gente. ¡Dios mío, milagro, Cristo se mueve, los ángeles aplauden, milagro, milagro!

La ciudad se congregó en pleno frente a la imagen milagrosa. Señoras sin sombrero lloraban en las escalinatas.

—¡Milagro, milagro!, gritaba doña Marieta.

—¡Milagro!, decía en voz baja el frutero.

¡Milagro!… ¡milagro!…

* * *

Llegó la noche.

Cansada de tanto andar por la ciudad, se dirigió a su casa.

No había luna ni grillos.

Al llegar a la esquina vio salir un cortejo por la puerta principal. Adelante iba su madre con los ojos enrojecidos y la piel brillante y cansada. Detrás seis hombres llevaban un ataúd en silencio; luego las tías, que no habían podido dejar de cuchichear ni siquiera en esas circunstancias, y más atrás la gente, sus amigas y los empleados de la pompa fúnebre que retiraban los candelabros.

Entonces, comprendió todo. Se miró; soledad en una acequia, supo que ella ya no era ella, irremediablemente nunca más…

Y no quiso acercarse, ¡para qué!

* * *

Cuando cayeron las primeras lluvias se disolvió en una lágrima.

amilcar bufano colombo

Para El Litoral — Santa Fe

introducción a la oda

Varón callado y hembra silenciosa
me dieron la privanza de la tierra:
El último soy yo, y el que despunta
Los hombres de mi sangre cosechaban el mar,
pero no levantaron la canción entre peces:
Junto al mar el silencio
fue sudor de sus años,
estela de sus naves
y aroma de sus muertes;
porque el silencio entonces era un gran corazón
que no debe partirse.
El Primero y el Último es mi nombre:
el último callado
y el primero que suena.
En el día sin lanzas amasé mi canción
con un barro durable.
Se habían pronunciado las palabras:
"Toda canción es flecha de destierro",
Y en el día sin lanzas
por encima del hombro
disparé mi canción.
Fructificaba el árbol con altura de árbol
y al sol el buey mugía
con altura de buey;
pero mi voz, ¡oh duelo! era más alta
que mi altura de hombre.
Y la muerte del árbol
estaba más distante que la muerte del buey,
pero mi muerte ya era un fuego vivo
y era mi canto el humo de mi muerte.
(Esta canción tiene los pies de niño
y el corazón de hombre:
pie que gira en el baile de la hoguera,
corazón que redobla
en la danza del humo).
¡Qué bien pesaban en la tierra el árbol
y el hombre y sus pacientes animales!
La longitud era canción,
la latitud era canción
y era canción la altura.
Tres canciones atadas
componían el mundo
y al hombre y sus pacientes animales.
¡Oh, geometría en todo su verdor!
¡Oh, fuertes ataduras en el día sin lanzas!
Pero mi voz crecía
por sobre mi cabeza
y un nudo se soltaba en mi canción

leopoldo marechal

Para El Litoral — Buenos Aires

la visión de palés matos

apuntes sobre poesía hispanoamericana

LUIS Palés Matos (1898-1959), portorriqueño, empezó a tratar el tema negro a partir de 1926. Según Federico de Onís, en el estudio citado en la nota anterior, en ese año aparecieron los poemas: "Esta noche me obsede…" y "Calambó y Bambú" (después divulgado con el título "Danza Negra"), en el diario **La Democracia** del 18 de marzo y 9 de octubre, respectivamente; y al año siguiente, el 5 de mayo, se publicó "Danza caníbal", en la revista **Poliedro**. Dichos poemas lograron casi inmediato éxito en España al ser comentados, en **La Gaceta Literaria** de Madrid, el 15 de setiembre de 1927, por José Robles Pazos y al recibir juicios laudatorios de Amado Alonso y Angel Valbuena Prat, ocasionales profesores visitantes en la Universidad de Puerto Rico.

[illegible] la serie de las composiciones negras en el volumen: **Tuntún de pasa y grifería**, del que [illegible] Onís: "Gran libro, aunque pequeño en el tamaño, [illegible] por su calidad y originalidad para estar [illegible] la poesía de su autor vivirá siempre". Y, [illegible], aunque en otros lugares también abordará el [illegible] negro, han sido suficientes los diecisiete [illegible] de **Tuntún de pasa y grifería** para universalizar el nombre de Palés Matos y familiarizar los títulos y ritmos de algunos de ellos ("Danza Negra", "Lamento", "Candombe", "Lagarto verde", "Elegía del Duque de la Mermelada", "Canción festiva para ser llorada", por ejemplo) entre los auditorios de habla española al ser llevados por [illegible] y declamadores, como la argentina Berta Singerman, [illegible] González Marín, la cubana Eusebia Cosme, en giras triunfales alrededor del mundo.

Palés Matos no localiza el canto en la descripción o evocación de un negro determinado, de una región precisa, de tal o cual país o lugar, sino lo proyecta al conjunto de la raza sufrida y esperanzada. Por sobre lo individual, da visiones generales, desde un ángulo de espectador que observa simpáticamente el espectáculo; de ahí el predominio de procedimientos descriptivos, en diversas variantes, que cuajan pictóricamente el verso. Con lo descriptivo, es enunciación y exposición, objetivadas al máximo:

Tuntún de pasa y grifería
y otros parejos tuntunes.
Bochinche de ñañiguería
donde sus cálidos betunes
funde la congada bravía.
Con cacareo de maraca
y sordo gruñido de gongo,
el telón isleño destaca
una aristocracia macaca
a base de funche y mondongo.
Al solemne papalúa haitiano
opone la rumba habanera
sus esguinces de hombro y cadera,
mientras el negrito cubano
doma la mulata cerrera.

(Preludio en Boricua)

Esa actitud descriptiva y objetiva, que sólo deja traslucir la simpatía del observador por el imperceptible matiz de ironía destilado, en el ejemplo transcripto conserva el español del poeta, levemente desdibujado en vocablos regionales; y acentúa los efectos de movimiento, ritmo y color sin quebrar las estructuras poéticas tradicionales.

En otros casos, el procedimiento de la descripción apela a lo imitativo, al remedo a lo paródico. La onomatopeya funde lo rítmico, mientras que las imágenes asociadas de sonido y forma cruzan sinestesias en formas poéticas novedosas y figuraciones felices:

Calabó y bambú
Bambú y calabó.
El Gran Cocoroco dice: tu-cu-tú.
La Gran Cocoroca dice: to-co-tó.
Es el sol de hierro que arde en Tombuctú
Es la danza negra de Fernando Póo.
El cerdo en el fango gruñe: pru-pru-prú.
El sapo en la charca sueña: cro-cro-cró.
Calabó y bambú
Bambú y calabó.
Rompen los junjunes en furiosa U.
Los gongos trepidan con profunda O.
Es la raza negra que ondulando va
en el ritmo gordo del mariyandá.
Llegan los botucos a la fiesta ya.
Danza que te danza la negra se da.
Calambó y bambú
Bambú y calabó.
El Gran Cocoroco dice: tu-cu-tú.
La Gran Cocoroca dice: to-co-tó.

(Danza negra)

El elemento descriptivo o anecdótico queda relegado cuando la voz del poeta asume el carácter de denuncia contra las injusticias padecidas por la raza de color; sin embargo, esa protesta no es escéptica, pesimista. Alienta en ella un fondo esperanzado, como una convicción de las realidades latentes de los ahora oprimidos y explotados que en algún tiempo demostrarán poderío y vigor:

Ñan-ñan. En la carne blanca
los dientes negros -ñan-ñan.
Las tijeras de las bocas
sobre los muslos -ñan-ñan.
Van y vienen las quijadas
con sordo ritmo -ñan-ñan.
La feroz noche deglute
bosques y junglas -ñan-ñan.
. . . . .
Así sueña su nirvana.
América baila el jazz.
Europa juega y teoriza.
Africa gruñe: ñan-ñan.

(Ñan-ñan)

En algunas composiciones de Palés Matos, voces dialectales aisladas ingresan a lo poético. Y no lo apagan, pese a su domesticidad; por el contrario, le brindan un toque exótico intenso, aunque la comprensión —no la captación intuitiva, de sensibilidad a sensibilidad— requiera la ayuda de un diccionario regional de formas del patuá, del papiamento o de otras variantes híbridas.

Sombra blanca en el baquiné
tiene changó, tiene vodú.
Cuando pasa por el bembé
daña el quimbombó, daña el calabú.

Al jueguito va su zombí,
derribando el senseribó
y no puede el carabalí
ñañiguear ante Ecué y Changó…
¡Oh, papá Abasí,
Oh, papá Bocó!

(Lamento)

Rara, altamente poética —rasgos que también se dan en Ballagas y en Guillén—, es la ternura que, en las composiciones de Palés Matos, reviste los temas de infancia negra; tanto como es sutil la ironía, comprensiva y simpática, con que adereza algunas motivaciones de carácter anecdótico:

El condesito de la Limonada,
juguetón, pequeñín… Una monada
rodando, pequeñín y juguetón
por los salones de Cristobalón
Su alegre rostro de tití
a todos dice: —Sí.
—Sí, Madame Cafolé. Monsieur Haití,
por allí, por aquí…

(Lagarto verde)

La profesora Margot Arce de Vásquez, quien en varias ocasiones se ocupó de la poesía de su compatriota Palés Matos, explicó, en una conferencia dictada en septiembre de 1933 que los procedimientos del poeta "van encaminados a sugerir y crear un ritmo imitativo. La hábil, la magistral imitación de ambos propósitos nos da el ambiente, la atmósfera de los poemas. Para sugerir, el poeta se vale de los temas, del vocabulario, de la alusión geográfica, de la descripción y de las imágenes…"

Advierte muy bien dicha estudiosa el valor sugestivo de los juegos poéticos de Palés Matos y diferencia su modo de componer del de Ballagas y Guillén, en cuanto el poeta portorriqueño "interpreta lo negro como un blanco civilizado… desde fuera y en blanco; pero su interpretación, por objetiva y distanciada, logra mucho mayo, agudeza. En ella se cumple el axioma de que la realidad poética supera siempre a la histórica realidad cotidiana".

raúl h. castagnino

Para El Litoral — Albany - E.E.U.U.

LIBROS

EDAD SIN TIEMPO

POR

ADOLFO TORRES ARIAS

Ediciones Colmegna

Edad sin tiempo —afirma Artemio Arán en el prólogo de este libro— rotula el contenido emocional que Adolfo Torres Arias, poeta en activa acción de verdad, de recuerdos y de belleza, se decide a poner en lírica aventura de canto, por los caminos entrecruzados de la vida. Todo espíritu avisor —agrega más adelante— advertirá que cada canto de este libro puede ser nuestro propio canto de la infancia hecha historia. Un encantado regreso a la traviesa muchachez, a ese supremo tiempo del enigma y del ensueño, de la esperanza y la ilusión.

Con un hondo sentido humano evoca el poeta los años de su niñez, los tiempos de su adolescencia, el mundo de sus sueños, es decir, todo ese universo espiritual donde los recuerdos van jalonando paso a paso un largo itinerario amoroso.

Al margen del árbol y del libro, en un alto del camino, el autor ha escrito un libro, condensando todo un fervoroso lirismo enraizado en lo más profundo y noble del alma.

Sin entrar en el análisis de su técnica, escuela o posiciones estéticas o sus condiciones de creador, lo que más debemos valorar es el hecho humano de Torres Arias. Publicar en plena madurez, en este tiempo vertiginoso y desconcertante, sin huecos para el amor, un libro de poemas que nos hable de los juegos de la infancia, de la noria quinceañera, del barrio, el río, de las largas siestas transitadas de duendes, de los amigos viejos y de tantas cosas queridas por el poeta, es un acto de entrega, una dimensión humana, que reconforta y emociona.

EDAD SIN TIEMPO

A través de toda la obra van desfilando todo un mundo de seres y de cosas, en rápidas y coloridas pinceladas: /Desde la esquina aquella me iba al puerto/ /por la calle soleada, plena siesta mi goce litoral era la fiesta/ /con países de río a cielo abierto/; o el recuerdo del amigo gallego "que lo acompañó llorando" o las palabras a la mujer amada: "Alguna vez me matará la pena/ /me matarán tus ojos y tu olvido". Y así va dejando caer las estampas de una vida bohemia y romántica, en medio del torbellino, este poeta criador de pájaros —por añadidura— que mira con retrospectivo cariño las cosas que se fueron como expresión de un pasado mejor. Todo ello, hilvanado por un hondo sentimiento de amor que campea en todos y en cada uno de los poemas.

El libro, finamente presentado, fue editado por Colmegna, Librería y Editorial.

ENTRE EL CLAVEL Y LA ESPADA

por

RAFAEL ALBERTI

(Editorial Losada S. A.)

Transcurrían los años de la guerra civil española. Por ese entonces toda una pléyade de poetas hispanoamericanos dedicaron significativas páginas a aquella álgida contienda que daría un radical vuelco a la vida sociopolítica de la península. Neruda, Vallejos, Alberti, Guillén, entre muchos otros son los nombres perdurables de una primera línea que adoptara una postura decididamente combativa ante tal evento.

Precisamente "Entre el clavel y la espada" fue el aporte mediante el cual Rafael Alberti lanzó su voz contra la fratricida contienda que corría a España. Es aún hoy el sutil clamor de un auténtico poeta, cuyo mesurado lirismo no resultó ser un escollo para que su protesta adquiriese de igual manera una apreciable dimensión.

Su canto no tiene los visos de agresividad de un Neruda o un Guillén; sí, en cambio, la simbología de que ellos llegaron a resignar en pro de una potencia expresiva despojada, impactante. Quizás porque Alberti nunca se apartó de su personalísimo estilo lírico, cuya candencia y frescura ya se avistaba en los libros que habían precedido a éste escrito según su rúbrica en "Francia, el mar y la Argentina - 1939-1945", y que dedicara al autor de "Los versos del capitán".

Es así que lo apreciando: "Mira, aquel país / ahora se puede navegar en sangre. / Un soplo de silencio y de vacío / puede de norte a sur, y sin dejar la tierra, / llevarle". O más adelante: "Aquel olor a inesperada muerte, / a soldado sin nombre y sin familia, / dando a los hormigueros de la tierra / quizás el mejor traje de su vida, / de la vera de un olmo / se me llevó el aroma de mi amiga", trasuntándose de esta forma hacia una íntima rebelión frente a una contienda que le tocaba muy de cerca y que no pudo jamás silenciar su voz, ni aun impulsándolo hacia un estilo irremediable.

La reedición de esta pieza clave en la producción de Rafael Alberti luego de casi tres décadas, permite todavía apreciar su fuerza y su fragor que no ha perdido vigencia. Algo propio de toda obra destinada a perdurar, ya que su esencia está más allá de los acontecimientos que la motivaron, trasuntando a los límites donde el arte como producto de la inspiración del hombre no queda limitada por los avatares que suelen imponer el tiempo y el espacio. — **R. L.**

la visita del irascible crítico

EL irascible crítico se llama Damián Carlos Bayón, viejo conocido de los lectores de "El Litoral", donde frecuentemente se publican artículos suyos. ¿Por qué irascible? Bueno recurramos al "Diccionario ideológico de la Lengua Española", página 484. Irascible. adj. Propenso a irritarse. Los que lo conocemos bien tenemos que andar con mucho cuidado para no despertar esa propensión. En mi caso, varias veces no puse el cuidado necesario, porque Bayón descargó rayos e ironías, o me aplastó con silencios que duraron meses, meses y meses. Pero como (y también en mi caso, no hablo de casos ajenos) lo de "irascible" corre parejo con "querible", todas las urticarias mentales (mutuas) se borran con facilidad. La cosa es que anoche (15 de mayo de 1970) Damián estuvo comiendo en casa. Después vinieron Manuel Puig y Alberto Jonquieres con una chica muy linda cuyo nombre no retengo. Todos me alegraron, pero especialmente la presencia de Bayón, que cuando estuvimos en París nos demostró algo que yo creo que es auténtico afecto, y por cuya tarea siento una auténtica admiración. No sigo personalizando para no parecerme a los escritores/as que siguen en el estilo de "la marquesa salió a las cinco" o algo así. El objeto de este pequeño artículo, que más se parece a una carta, es informar superficialmente a los lectores de "El Litoral" sobre la personalidad de Bayón, de quien sin duda no saben todo lo que convendría saber, tal vez por culpa de él mismo que no quiere promocionarse ni convertirse en objeto de consumo masivo.

Hace muchos años que Bayón vive en París. Una elección de la que no se arrepiente, y con razón. París le permitió muchas cosas, le permitió quizás lo más importante: ser él mismo. Investigar, profundizar, estudiar. Transformarse en el discípulo más sincero de ese genio (casi desconocido entre nosotros), que se llamó Pierre Francastel. Dictar cátedras en Nanterre (hasta poco antes del explosivo mayo del 68). Escribir sobre la arquitectura española del siglo XVII, analizada a fondo. Colaborar con diarios y revistas de toda América latina en notas sobre su especialidad, y también sobre otros temas. Hacer crítica de una manera bastante original todavía (al menos entre [illegible]). La originalidad consiste en lo que vulgarmente se llama "no casarse con nadie". Decir lo que hay que decir a quien hay que decírselo y en el momento oportuno. No dejarse frenar por un Nombre, una Posición, un Prestigio o un "Bestsellerato". Crearse muchos enemigos, por supuesto, pero también muchos respetos, tácitos y reconocidos.

Lo cierto es que entre los argentinos en París, Damián Carlos Bayón ocupa un lugar relevante. No por el brillo más o menos mundano de una fama tan ruidosa como efímera (al contrario, él prefiere quedarse en la penumbra, quizás porque su irascibilidad es sólo susceptibilidad, o sensibilidad exacerbada), sino justamente por la suma de esos respetos que se ganó a fuerza de ser sincero.

De muchas cosas hablamos anoche. De su viaje, con el propósito de estudiar la arquitectura colonial, que pronto lo alejará de la Argentina. De la minuciosa tarea que ha tomado entre manos: la reedición de toda la obra de Francastel, con la colaboración de la viuda de éste. De "El Litoral", justamente, uno de los diarios que más fielmente le ha respondido siempre. De Cortázar. De Vargas Llosa.

Una sola cosa quedó en el tintero, y lo siento. No hablamos de Damián Carlos Bayón poeta. Lamentaría que el crítico haya acabado por deglutir al poeta, por más que reconozca la enorme trascendencia de una función creadora, como lo es la crítica hecha como él la hace. Y lo lamentaría porque en el Bayón poeta era un poeta que valía la pena. Que vale la pena hoy, a varios años de publicado su último libro de versos. Y para poetas asesinados por críticos (aunque el crítico esté dentro del mismo poeta), ya basta con el tendal que quedó en el camino… De eso no hablamos. La visita del irascible crítico dejó un vacío. Me pregunto si ese vacío se llena totalmente con la crítica plástica o literaria, con el estudio de las arquitecturas coloniales. Me pregunto si tal vez una sola estrofa, un sólo [illegible] escritos y publicados, no nos darían a un irascible crítico-poeta. O poeta-crítico, que sería mejor, cuando [illegible] nada. [illegible]

eduardo gudiño kieffer

Para el Litoral — Buenos Aires